

SMITHSONIAN
INSTITUTION

3089.



Entrance Gate to Hongwanji Temple. Designed by Tatekawa Takumi, an ancestor of B. Matsuki, the collector of the objects described in the foregoing catalogue.

Auction
16

CATALOGUE
OF
REMARKABLE
ANTIQUÉ CARVINGS

TAKEN FROM
FAMOUS TEMPLES AND PALACES

OF
OLD JAPAN

RECENTLY BROUGHT TO THIS COUNTRY BY

B. MATSUKI

TOKIO

TO BE SOLD AT ABSOLUTE PUBLIC SALE
ON THURSDAY, FRIDAY AND SATURDAY AFTERNOONS
JANUARY 16TH, 17TH AND 18TH, AT 2.30 O'CLOCK

ON FREE VIEW
BEGINNING SATURDAY, JANUARY 11TH

THOMAS E. KIRBY
AUCTIONEER

AMERICAN ART ASSOCIATION
MANAGERS

NEW YORK
1902



017.37

M42 ✓

1902

NOTE

The collection herein described was collected by Bunkio Matsuki, of Tokio, who has included the private collections made by his ancestors, the celebrated Temple Architects and Sculptors in Wood, Bansai Tatekawa, who designed and built a part of Nikko and the entrance gate of the Tokugawa Temple of Kunōzan, and of his son Kakuwo Tatekawa, who designed and built the Temple of Inari, Toyokawa and the Nobles' Entrance Gate of Nishi Hongwanji of Kioto. Included are specimens of the work of Unkei and Tankei, famous Mediaeval Sculptors (1350 and 1480 A.D.), and Hidari Jingorō (1594-1634), Japan's greatest carver in wood, whose nickname of Hidari arose from his being left-handed. Many of the more important examples are from Buddhist and Shinto temples and shrines that were partially destroyed by earthquakes or fire. In addition to the above there are included a number of costly carvings and elaborately ornamented sliding doors that were used in Ancient Castles and Palaces belonging to the feudal lords and dismantled by the government at the time of Imperial Restoration, 1865.

CONDITIONS OF SALE

1. The highest Bidder to be the Buyer, and if any dispute arise between two or more Bidders, the Lot so in dispute shall be immediately put up again and re-sold.

2. The Auctioneer reserves the right to reject any bid which is merely a nominal or fractional advance, and therefore, in his judgment, likely to affect the Sale injuriously.

3. The Purchasers to give their names and addresses, and to pay down a cash deposit, or the whole of the Purchase-money, *if required*, in default of which the Lot or Lots so purchased to be immediately put up again and re-sold.

4. The Lots to be taken away at the Buyer's Expense and Risk *upon the conclusion of the Sale*, and the remainder of the Purchase-money to be absolutely paid, or otherwise settled for to the satisfaction of the Auctioneer, on or before delivery; in default of which the undersigned will not hold themselves responsible if the Lots be lost, stolen, damaged, or destroyed, but they will be left at the sole risk of the Purchaser.

5. *While the undersigned will not hold themselves responsible for the correctness of the description, genuineness, or authenticity of, or any fault or defect in, any Lot; and make no Warranty whatever, they will, upon receiving previous to date of Sale trustworthy expert opinion in writing that any Painting or other Work of Art is not what it is represented to be, use every effort on their part to furnish proof to the contrary, failing in which, the object or objects in question will be sold subject to the declaration of the aforesaid expert, he being liable to the Owner or Owners thereof, for damage or injury occasioned thereby.*

6. To prevent inaccuracy in delivery, and inconvenience in the settlement of the Purchases, no Lot can, on any account, be removed during the Sale.

7. Upon failure to comply with the above conditions, the money deposited in part payment shall be forfeited; all Lots uncleared within one day from conclusion of Sale shall be re-sold by public or private sale, without further notice, and the deficiency (if any) attending such re-sale shall be made good by the defaulter at this Sale, together with all charges attending the same. This Condition is without prejudice to the right of the Auctioneer to enforce the contract made at this Sale, without such re-sale, if he thinks fit.

THE AMERICAN ART ASSOCIATION,
MANAGERS.

THOMAS E. KIRBY,
Auctioneer.

ADDENDA.

SPECIAL NOTICE.

Owing to the loss of a number of valuable objects belonging to the collection, occasioned by the wrecking of the ship "Sindia" off Atlantic City, December 15, 1901, while on her way from Kobe, the following described carvings and other objects have been substituted for lots similarly numbered on the original catalogue, and will be sold in the order in which they are numbered.

CATALOGUE.

SUBSTITUTIONS FOR FIRST DAY'S SALE.

- 25
1. Old Wood Carved Ramma.

Sacred dragon and cloud. Carved and treated with green pigment.

Date about 1670 A.D.

Length, 73 in.

Width, 17 in.

- 15
2. Old Wood Carved Ramma.

Companion to the foregoing.

- 10
3. Old Wood Carving. Fine oak. Rabbit leaping over waves.

Date, 1750 A.D.

Length, 51½ in.

Width, 5½ in.

- 7
4. Old Wood Carving. Yoshino cedar.

Carved design of tossing waves.

Date, 1600, A. D.

Length, 57½ in.

Width, 9 in.

- 9
5. Old Wood Carving.

Howō bird in Kiri tree garden.

Date, 1800 A.D.

Length, 41 in.

Width, 7 in.

6. Old Temple Ramma.

3250
Pair of peacocks in peony garden. Carved
and painted in green and red pigment.

Date, 1750 A.D.

Length, 52 in.

Width, 26 in.

7. Old Temple Carving. Kiso oak.

21
Warrior fighting with reptile, boldly carved.
Part of a Shinto Temple.

Date, 1700 A.D.

Length, 22½ in.

Width, 25 in.

8. Old Shinto Temple Carving. Kiso oak.

26
Figure of Kwan on horseback.

Date, 1700 A.D.

Length, 25 in.

Width, 23 in.

9. Old Shinto Temple Carving. Fine Satsuma oak.

21
Hero attacking Tiger.

Height, 22½ in.

Width, 25 in.

10. Old Wood Carving.

8
Lion and Peony. Fine oak.

Date, 1650 A.D.

Length, 35 in.

Width, 6 in.

11. Old Wood Carving. Oak.

10
Peony flowers on rock. Finely carved.

Date, 1600 A.D.

Length, 38 in.

Width, 6 in.

X 12. Old Wood Carving.

~~13~~ 14.
627
Conventional peony, finely carved and tinted with gold.

Date, 1600 A.D.

Length, 18½ in.

Width, 5 in.

16 13. Old Gold Lacquer (two-fold) Screen.

Black stripes on gold background, floral carving with inlays.

Height, 41½ in.

Width, 22 in.

14 14. Old Temple Wood Carving. Fine Yoshino oak.

Figure of Take-no-uchi holding Infant Prince.

Height, 27 in.

Width, 12 in.

16 18. Old Temple Wood Carving. Shinano oak.

Conventional rabbit on waves.

Date, 1700 A.D.

Length, 55 in.

Height, 18 in.

26 19. Pair of Temple Carvings.

Tigers foraging in bamboo. Used at entrance to sacred chamber above threshold. Rare example.

Date, 1700 A.D.

Length, 50 in.

Height, 45 in.

20. Old Wood Carving.

23
Plum blossom and bamboo designs in form of leaf and treated in various colors. Part of mural decoration in Shinto temple.

Date, 1600 A.D.

Width, 22 in.

Height, 24½ in.

21. Old Buddhist Temple Cabinet.

22, 50
In form of temple, hinged doors have crests of chrysanthemum. Eaves of the roof have famous construction known as open fan. Fine specimen of workmanship.

Date, 1700 A.D.

Height, 58 in.

Width, 36 in.

22. Pair of Dragons.

9 each
Used at the fleece of Shinto temple.

Length, 48 in.

Width, 5½ in.

23. Pair of Ancient Rammas.

18 each
Buddhist angels hovering in heaven, with musical instruments. Richly treated with color. Rare example.

Date, 1400 A.D.

Length, 61 in.

Width, 16 in.

24. Old Wood Carving.

20
Row of carp swimming in stream. Simple and interesting carving.

Date, 1680 A.D.

Length, 48 in.

Width, 7 in.

25. Old Wood Carving.

35
New moon and cloud, used on the wall of Shinto temple.

Date, 1700 A.D.

Height, 16 in.

Width, 21 in.

26. Old Palace Ramma.

26
Conventional clouds, carved and covered with gold lacquer.

Date, 1650 A.D.

Length, 71 in.

Width, 13 in.

27. Old Wood Screen (two-fold).

60
Bamboo, with vines, flowers, and peony; painted in fine green and pink color on Hida cedar.

Date, 1600 A.D.

Height, 69½ in.

Width, 30 in.

28. Old Wood Carvings.

15
Three travelling singers wading in river.

Date, 1600 A.D.

Length, 59½ in.

Height, 8 in.

29. Old Wood Carving. Kiso oak.

26
Falcon capturing monkey. Boldly carved.

Date, 1750 A.D.

Length, 50 in.

Width, 10 in.

30. Old Temple Wood Carving.

14. *2*
Lion's Head. Used at the threshold of a Shinto temple.

Date, 1650 A.D.

Length, 36 in.

Height, 9½ in.

31. Old Temple Wood Carving.

10
Companion to the foregoing.

Date, 1800 A.D.

Length, 27½ in.

Width, 10½ in.

32. Old Temple Ramma.

20
Two figures unearthing a gold kettle buried under a pine tree. Japanese legend.

Date, about 1600 A.D.

Length, 58 in.

Width, 21 in.

33. Old Gold Lacquer Screen.

19.
Crest of Lord of Awaji carved in centre, and finished in gold, red and blue lacquers.

Date, 1750 A.D.

Height, 41½ in.

Width, 33 in.

34. Old Palace Screen.

26
Howō and peony painted in red, green, and gold. Reverse side is decorated with design of lions leaping rocky pass.

Date, 1650 A.D.

Height, 27½ in.

Width, 34½ in.

- 9
35. Old Oak Carvings. Dragon emerging from water.
Date, 1700 A.D.
Height, $7\frac{1}{2}$ in.
Length, 45 in.
- 8
36. Old Wood Carving. Oak.
Stork and cloud.
Height, 6 in.
Length, 29 in.
- 7
37. Wood Carving.
Lion and peony.
Length, 40 in.
Width, 7 in.
- 16
38. Remnant of Old Temple.
Part of ceiling of Buddhist temple.
Date, 1420 A.D.
Width, 30 in.
Length, 26 in.
- 52
39. Pair of Old Wood Carvings.
Sacred dragon.
Length, 19 in.
Width, $4\frac{1}{2}$ in.
- X
62.50
40. Old Temple Ramma.
Design of chrysanthemum flowers on stream,
carved in relief, and treated with deep green
and gold lacquers.
Date, 1600 A.D.
Length, 73 in.
Width, 18 in.
- X
50.
41. Old Temple Ramma.
Companion to the foregoing.

42. Old Temple Wood Carving. Rare Kiso oak.
 Dragon coiled about in cloud. Deep and vigorous carving.
 Date, 1550 A.D.
 Height, 19 in.
 Width, 45 in.
43. Old Wood Carving.
 Angel on dragon's back crossing the water.
 Date, 1780 A.D.
 Length, 37½ in.
 Height, 13 in.
44. Old Temple Carving. Satsuma oak.
 Pair of sacred Kirin in clouds.
 Date, 1650 A.D.
 Length, 39½ in.
 Width, 12½ in.
45. Old Temple Ramma.
 Two angels in clouds, treated in various colors.
 Date, 1650 A.D.
 Length, 48 in.
 Width, 27 in.
68. Old Shinto Temple Carving. Kiso oak.
 Warrior fighting near water-fall. Finely carved.
 Date, 1600 A.D.
 Length, 26 in.
 Height, 27 in.
69. Portrait of Kwan-on.
 Painted on silk and mounted in oval frame.
 Date, 1700 A.D.
 Height, 17¼ in.

40

15

out

60



11

7

70. Old Wood Frame.

9
Figure of Yasha, carved and lacquered in black.

Date, 1650 A.D.

Height, 24½ in.

Width, 13 in.

71. Old Wood Carving.

10
Head of tiger, used at the top of temple pillar.

Date, 1600 A.D.

Height, 11 in.

72. Old Wood Carving. Oak.

14
Elephant's head, carved; colored in white and red.

Date, 1600 A.D.

73. Old Tea House Ramma. Chestnut wood.

13.
Design of Rabbit leaping across water.

Date, 1650 A.D.

Length, 67 in.

Width, 25 in.

74. Old Tea House Ramma.

9.
Companion to the foregoing.

75. Old Gold Lacquer Ramma.

11
Three storks flying in cloud. Finely carved and lacquered with gold.

Date, 1600 A.D.

Length, 40 in.

Width, 6½ in.

24. 76. Old Gold Lacquer Screen.

Black stripes on gold lacquer ground, rare metal ornament.

Height, 45 in.

Width, 22 in.

7. 77. Old Wood Carving.

Howō bird in cloud.

Date, 1780 A.D.

Height, 6 in.

Length, 33 in.

7. 78. Old Wood Carving. Oak.

Wise man in plum garden, flying storks and pine trees.

Length, 38 in.

Width, 6 in.

6. 79. Old Wood Carving.

Design of Shiba Onko rescuing his play-mate.

Date, 1700 A.D.

Length, 38 in.

Width 6 in.

16. 80. Old Wood Mask.

Face of Yasha. Rare specimen.

Date, 1700 A.D.

9. 81. Old Gold Lacquer Mask.

Face of Rariuwo.

Date, 1680 A.D.

7. 82. Old Wood Carving. Satsuma chestnut.

Carp.

Date, 1600 A.D.

83. Old Wood Carving.

Sacred owl, lacquered with gold.

Height, $6\frac{3}{4}$ in.

84. Old Carved Kwan-on.

Height, $7\frac{1}{2}$ in.

85. Old Temple Carving.

Three rabbits crossing the water.

Date, 1700 A.D.

Length, 71 in.

Height, 9 in.

86. Old Palace Carving.

Pair of Howō birds and peony flowers.
Finely carved and finished with gold lacquer.
Costly specimen.

Date, 1650 A.D.

Length, 69 in.

Width, 19 in.

87. Old Wood Carving.

Dragon and cloud.

Length, $35\frac{1}{2}$ in.

Width, $4\frac{1}{2}$ in.

88. Old Wood Carving.

Companion to the foregoing.

89. Old Shinto Temple Carving.

Hero on horseback fighting with spear.

Date, 1700 A.D.

Length, 38 in.

Height, 23 in.

- 30
90. Old Temple Ramma.
Howō and peony flowers. Carved in relief
and richly colored in various shades of pig-
ment.
Date, 1700 A.D.
Length, 52 in.
Width, 26 in.
- 2750
91. Old Temple Ramma.
Angels and peony flowers. Companion to
the foregoing.
- 30
92. Old Temple Ramma.
Two Buddhist angels in clouds, with costly
pigments and gold used in coloring.
Date, 1680 A.D.
Length, 79 in.
Width, 28 in.
- 8
93. Old Wood Carving.
Children playing with masks in garden.
Date, 1780 A.D.
Length, 45 in.
Width, 6 in.
- 7
94. Old Wood Carving.
Companion to the foregoing.
- 5
95. Old Wood Carving.
Elephant and hunter.
Date, 1700 A.D.
Length, 38 in.
Width, 6 in.

- 15
96. Old Shinto Temple Carving. Fine Kiso oak.
Two figures fighting with drawn swords.
Date, 1750 A.D.
Length, 27 in.
Height, 20 in.
- 15
97. Old Shinto Temple Carving.
Companion to the foregoing.
- 8
98. Old Wood Carving.
Flock of sparrows in Biwa tree.
Date, 1650 A.D.
Length, 27 in.
Width, 4 in.
- 11
99. Figure of Kiyomasa.
Famous Japanese hero of sixteenth century.
Date, 1700 A.D.
Height, 16 in.
- 10
100. Old Wood Carving.
Lion.
Date, 1600 A.D.
Height, 12 in.
- 11
101. Old Wood Carving.
Lion.
Date, 1700 A.D.
Length, 34½ in.
Height, 9 in.
- 20
102. Old Wood Carving. Satsuma oak.
Plum blossom and bamboo design ; colored
in red and green.
Date, 1600 A.D.
Height, 34 in.

103. Pair of Ancient Carvings.

14 ea Sacred dog Fu, used in front of Shinto shrine.

Date about 1200 A.D.

Height, 10½ in.

6 104. Old Wood Carving. Oak.

Dragon design.

Length, 33 in.

Height, 8½ in.

15 105. Old Wood Carving.

Storks in pine grove.

Date, 1600 A.D.

Height, 7½ in.

Length, 20½ in.

18 106. Old Temple Carving.

Design, Chohi; famous Chinese hero approaching the gate of his enemy's castle.

Date, 1680 A.D.

Length, 51½ in.

Width, 24 in.

20 107. Old Shinto Temple Carving.

Warrior on horseback, with attendant.

Date, 1700 A.D.

Length, 36 in.

Width, 26½ in.

7 108. Old Carved Temple Column. Rare Satsuma oak.

Tiger in bamboo grove.

Date, 1750 A.D.

Width, 15 in.

Height, 24½ in.

SUBSTITUTIONS FOR SECOND DAY'S SALE.

164. Old Wood Carving. Oak.
Design, precious stone enveloped in cloud.
Date, 1700 A.D.
Length, 84 in.
Width, 15 in.
165. Old Lacquer Cabinet.
Delicate design of plum blossom painted in
gold lacquer on black ground.
* Height, 6½ in.
166. Old Gold Lacquer Bowl.
Used by court ladies for dyeing the teeth.
Floral design in gold on Nashiji ground.
Date, 1750 A.D.
Height, 5 in.
167. Old Wood Carving. Oak.
Dragon and cloud design.
Length, 43½ in.
168. Old Wood Carving. Rare Satsuma oak.
Group of tigers.
Date, 1700 A.D.
Height, 4½ in.
Length, 16 in.

169. Old Wood Carving.
Companion to the foregoing.
170. Old Wood Carving.
Hermit holding dragon under magic power.
Date, 1680 A.D.
Height, 13 in.
Length, 21½ in.
171. Old Wood Carving.
Companion to the foregoing. Hermit with
gourd.
172. Old Wood Carving.
Companion to the foregoing. Hermit on
carp.
173. Old Wood Carving.
Stork flying about pine tree.
174. Wood Carving.
Group of mice. Signed, Itsu-min.
Height, 4 in.
176. Old Temple Carving. Satsuma oak.
Dragon rising from the water. A strong,
artistic carving.
Date, 1650 A.D.
Height, 24 in.
Width, 39 in.

177. Old Wood Carving.
Lion's head.
Height, 10½ in.
Length, 28 in.
178. Wood Carving.
Lion's head.
179. Old Painting on Wood.
Daikoku dancing, and Benten playing
musical instrument. Framed.
Height, 27 in.
Width, 18½ in.
180. Old Temple Ramma.
Man in bamboo forest, mingled with plum
in blossom and pine trees. Richly colored.
Date, 1600 A.D.
Length, 58 in.
Width, 21 in.
181. Old Temple Ramma.
Companion to the foregoing. Elephant and
faithful Shun ploughing field.
182. Ancient Wood Carving.
Sacred Dog Fu, used as ornament at inner
shrine of Buddhist temple. Rare specimen of
twelfth century.
Height, 15 in.
183. Ancient Wood Carving.
Companion to the foregoing.

184. Pair of Saddle Flaps.
 Made of leather, and embossed with design of dragon and clouds in gold. Used by Japanese warriors about 1660.
185. Wood Carving.
 Bee-hive. Extraordinary specimen, by Hiro-Tada.
 Height, 3 in.
186. Incense Burner.
 Graceful form. Floral and bird design. Profusely carved. Brought from Peking, China.
 Date, about 1780 A.D.
 Height, $7\frac{1}{2}$ in.
187. Ritsuwo Wood Panel.
 Design of No-dancing known as Rariu-wo, inlaid in various-colored pottery. Signature Kwan.
 Height, 19 in.
 Length, 35 in.
188. Ancient Wood Carving.
 Howō bird, spreading tail feathers. Rich coloring.
 Date, 1400 A.D.
 Height, 12 in.
 Length, 58 in.
189. Old Palace Ramma.
 Design, peony in full bloom. Rich carving, thickly coated with gold lacquer.
 Date, 1650 A.D.
 Length, 75 in.
 Width, 22 in.

190. Old Palace Ramma.

Companion to the foregoing.

Length, 70 in.

Width, 24 in.

191. Old Palace Ramma.

Companion to the foregoing.

Length, 70 in.

Width, 24 in.

332. Old Palace Door.

Design, stork standing under bamboo tree ;
painting by Tosa, artist.

Date about 1550 A.D.

Height, 68 in.

Width, 32 in.

333. Old Palace Door.

Decoration, tiger coming out of bamboo
grove. By Okio.

Date, about 1770 A.D.

Height, 68 in.

Width, 36 in.

SUBSTITUTIONS FOR THIRD DAY'S SALE.

346. Old Palace Ramma.

Dragon enveloped in clouds. Magnificent example of wood carving in oak, partly treated with a thick coating of gold lacquer. Has costly metal ornament around frame. Was part of frieze decoration of the audience chamber in Castle of Okayama.

Date, 1700 A.D.

Length, 65 in.

Width, 29 in.

347. Old Palace Ramma.

Companion to the foregoing.

348. Old Palace Ramma.

Companion to the foregoing. Storks flying about in the clouds.

353. Old Temple Gong.

Frame is richly carved in design of sacred dragons. Superb green and red coloring, partly treated with gold lacquer. Formerly was in Komyoji Temple, Horikawa, Kioto.

Date, 1735 A.D.

Height, 53 in.

354. Old Palace Wall Carving. In oak.

Two dragons guarding Imperial Palace banister. Clear-defined carving.

Length, 55 in.

Width, 38 in.

369. Old Palace Ramma.

Flying Howō bird. Artistic carving and superb coloring; very rare and costly specimen.

Date, 1580 A.D.

Length, 53 in.

Width, 21 in.

370. Old Wood Carving.

Lion's head. Fine workmanship of 18th century; has bluish gray tint.

Height, 9 in.

Length, 14 in.

371. Old Wood Carving.

Companion to the foregoing.

372. Old Temple Shrine Door.

fine
Design, Buddhist angels in clouds; carved and inlaid; has subdued treatment in various colors.

Date, 1600 A.D.

Height, 30½ in.

Width, 21½ in.

373. Old Wood Carving.

** fine*
very
Wild geese flying among water grass. Used between beams of temple.

Date, 1700 A.D.

Height, 7½ in.

Length, 25 in.

374. Old Wood Carving.

good
Companion to the foregoing. Cockerel in floral garden.

-
376. Old Wood Carving.
Two hermits resting on rock near rapids.
Has fine gray tint, skilful workmanship.
Date, 1750 A.D.
Height, 9 in.
Length, 51 in.
377. Old Wood Carving.
Dragon holding precious stone.
Date, 1680 A.D.
Height, 6½ in.
Length, 20 in.
378. Old Wood Carving.
Tiger in bamboo grove. Fine gray tint.
Date, 1700 A.D.
Height, 5 in.
Length, 27 in.
379. Old Temple Wood Carving.
Sacred Howō birds in Kiri tree garden.
Charming design, well executed. Very rare
example. Was part of inner shrine frieze.
Date, 1780 A.D.
Height, 11 in.
Length, 54 in.
380. Old Temple Wood Carving.
Companion to the foregoing.
381. Old Temple Wood Carving.
Companion to the foregoing.
382. Old Temple Wood Carving.
Companion to the foregoing.

383. Old Palace Doors (two-fold).

Magnificent painting of peacocks and peony on Satsuma fir, executed by Bunki. Signed and sealed.

Date, 1750 A.D.

Height, 67½ in.

Width 38½ in.

384. Old Palace Doors (two-fold).

Bamboo and brood of chickens. Painted by Yuchi Sanjin. Signed and sealed.

Date, 1770 A.D.

Height, 67½ in.

Width, 38½ in.

385. Ancient Wood Carving.

Dragon's head, used as ornament to a pillar of temple gateway.

About 1350 A.D.

Height, 10 in.

Length, 18 in.

386. Ancient Wood Carving.

Companion to the foregoing.

387. Old Wood Carving.

Yebisu holding Tai fish. Fine carving.

Date, 1650 A.D.

Height, 9 in.

Length, 26 in.

388. Old Wood Carving.

Flying dragon.

Date, 1600 A.D.

410. Old Temple Mirror.

Sacred dragons and lions carved in relief
around the frame.

Height, 38 in.

Width, 36 in.

476. Wood Carved Temple Screen.

Design, pagoda on elephant's back ; small
bronze Buddha is placed under inlaid glass ;
very rare example of woodwork.

Date, 1500 A.D.

Height, 56 in.

Width, 34 in.

519. Old Palace Mirror.

Extraordinary specimen of wood carving ;
two leaping tigers at each side of frame,
carved out of Koya oak. Lower part has
small colored carving of lion and peony de-
sign. Frame and stand is finished in gold
lacquer.

Date, 1500 A.D.

Height, 68 in.

Width, 43 in.

AMERICAN ART ASSOCIATION,

MANAGERS.

THOMAS E. KIRBY,
AUCTIONEER.

CATALOGUE.

FIRST DAY'S SALE.

1. Old Wooden Temple Ramma.

Howo bird in cloud and group of flying storks
on water, treated in various colors in delightful
manner.

Date 1700 A. D.

Length 64 in.

Height 20 in.

古代寺院欄間 鳳凰祥雲よ舞ひ群鶴水中よ逍遙す
一幅の祥畫着色其英を透ふ

2. Old Wooden Carving.

Carving of two sacred Kirin on water, treated
in various colors.

Date 1650 A. D.

Length 36 in.

Height 11½ in.

古代木彫 水中よ麒麟一對着色多様多趣

3. Old Inner Shrine Ramma.
 Figures in bamboo grove, carved out with oak.
 Date 1760 A. D.
 Height 9 in.
 古代寺院内殿の欄間 竹林よ人物 槻九彫
4. Old Temple Ramma.
 Two Monkeys carved out with oak.
 Date 1680 A. D.
 Length 32 in.
 Height 7 in.
 古代寺院欄間 貳頭猿の況態を高刻す 槻九彫
5. Small Carving mate to above.
 小形木彫 同前
6. Temple Ramma.
 Pair of flying dragon on water, carved with
 Kiso oak.
 Date 1750 A. D.
 Length 36 in.
 Height 8½ in.
 古寺院欄間 壹對の蒼龍 水中に躍る 水曾槻の
 九彫
7. Old Palace Wooden Carving.
 Flying stork in cloud, carved out in relief with
 rare Yoshiuo oak.
 Date 1730.
 Length 30 in.
 Height 10 in.
 古代御殿木彫 鶴九天に飛ぶ 浮彫地の比ひ希な
 る吉野槻

8. Remnant of Old Temple.

Figures carved out with oak.

Date 1450 A. D.

Length 32 in.

Height 6½ in.

古寺院零碎 掘地人物の九彫

9. Old Temple Ramma.

Sacred-bird flying about Pine grove, delightful green effect.

Date 1750 A. D.

Length 72½ in.

Height 22 in.

古代寺院欄間 鳳凰松林の間に鳳翔する綠色塙梅
雄麗よして高雅

10. Small Old Ramma.

Rabbit reaping on water, treated in gray, blue effect.

Date 1750 A. D.

Length 30 in.

Height 11 in.

古代小欄間 兔水上よ飛ぶ古色靄然 清よして淡
頗る韻致よ富む

11. Old Temple Ramma.

God of wealth in peony gardens, treated in various colors.

Date 1720 A. D.

Length 21 in.

Height 4½ in.

古代寺院欄間 牡丹花よ大黒天極彩色

12. Old Temple Ramma.
Elephant and farmer near peasant house, fine coloring.
Date 1720 A. D.
Length 24 in.
Height 4½ in.
古代寺院欄間 農家に沿ひ農夫及象着色華麗
13. Old Tea House Ramma.
Two figures of Shojō drinking wine around Sake Jar.
Date 1740 A. D.
Length 37 in.
Height 17 in.
古代茶屋欄間 程々一對酒壺を繞り酒を呑む
14. Old Tea House Ramma.
Two figures of wine Fairy dancing near water fall, carved with fine quality of oak.
Date 1740 A. D.
Length 45 in.
Height 17 in.
古代茶屋欄間
15. Remnant of Temple.
Figure of Bamboo Cutter.
Date 1580 A. D.
Length 30 in.
Height 10 in.
寺院零碎 筍符
16. Old Wooden Carving.
Conventional grass pattern perforated in oak.
Date 1750.
Length 46 in.
Width 7 in.
古代木彫 草花模様 槻材透し丸彫

17. Remnant of Temple.
 Figure of Lion Carved out fir tree.
 Date 1780 A. D.
 Length 27 in.
 Height 24 in.
 寺院の零碎 獅子繪材の丸彫
18. Old Wooden Carving.
 Butterfly carved out of oak.
 Date 1800 A. D.
 Height 12 in.
 古代木彫 蝶々観の丸彫
19. Mate to above.
 前同上
20. Old Wooden Carving.
 Marmaid and dragon on water, carved with
 Kiso oak.
 Date 1750 A. D.
 Length 36 in.
 Height 11 in.
 古代木彫 海上に半人半魚の女神を配する龍を
 以てす 木曾観の丸彫
21. Old Small Ramma.
 Pine tree and flying bird, carved with sweet
 Chestnut.
 Date 1780 A. D.
 Length 17 in.
 Height 9 in.
 古代小欄間 松樹と飛鳥 質極めて美なる栗樹に
 刻む

22. Old Wooden Carving.
Sacred Kirin, Carved with oak.
Date 1740 A. D.
Length 14 in.
Height 9 in.
- 古代木彫 麒麟の丸彫
23. Old Carved Temple Table.
Made of Konote Oak of rare quality, has carved
peony ornament.
Date 1700 A. D.
Length 56 in.
Height 31 in.
Depth 21½ in.
- 古代木彫寺院机 牡丹花を刻み装飾とふす地の見
手拍
24. Ancient Temple Door (two fold.)
Made of Kiso fir tree, finished in black Roiro
lacquer, Upper part has inlaid crest of Tokugawa
plated in gold.
Date 1680 A. D.
Height 48 in.
Width 13½ in.
- 古代寺院の戸 黒紹色仕上 上部より徳川將軍葵
紋の金嵌 地の木曾繪貳枚折
25. Mate to above.
前同上
26. Ancient Temple Door.
(Four fold) made with rare Kiso fir tree, finished
in black Roiro lacquer, upper part is inlaid with

carved figure of Buddhistic deities tinted in various colors.

Date 1480 A. D.

Height 18 in.

Width of the panel 13½ in.

古代寺院の戸地の木曾の良材檜木よて黒及紺色塗り上部の佛陀の尊像を刻み妙相森嚴なるを篋め込み配色多様よして着色融渾

27. Old Wooden Carving.

Hero with Sword seating near water fall, carved with Shinano oak.

Date 1730 A. D.

Width 23 in.

Height 20 in.

古代木彫 豪傑一人 瀧の傍よ劍を握にして蹠座す信濃觀の丸彫

28. Old Wooden Carving.

Two Figures of wise man in bamboo grove, carved out with Shinano oak.

Date 1730 A. D.

Height 22 in.

Width 20 in.

古代木彫 竹林よ二賢人 信濃觀の丸彫

29. Old Temple Ramma.

Simple and interesting carving of waves.

Date 1750 A. D.

Length 116 in.

Height 12 in.

古代寺院欄間 波浪を刻む質實よして情趣盡せざるの觀あり

30. Old Temple Ramma.

Simple and interesting carving of waves.

Date 1750 A. D.

Length 116 in.

Height 12 in.

古代寺院欄間 波浪を刻む質實にして情趣盡きたるの觀あり

31. Old Wooden Carving.

Birds nest in Pine tree.

Date 1800.

Length 36 in.

Height 10 in.

古代木彫 松上り鳥巢

10. 32. Old Wooden Bowl.

Figure of Daruma, worked in gold lacquer.

Date 1800 A. D.

Dia 18 in.

Height 6 in.

古代井 達磨大師の像金箔粉飾

33. Remnant of Temple.

Coiled dragon and carved out oak.

Date 1760.

Width 30 in.

Length 6½ in.

寺院殘闕 蒼龍の蟠居 樞の丸彫

34. Companion to above.

前と對

35. Companion to above.

前と一對をなす

36. Temple Wooden Carving.

Hero on horse back crossing water.

Date 1700.

Height 16 in.

Width 23 in.

寺院木彫 騎馬武者 流を渉る

37. Remnant of Temple.

Top of the roof of inner shrine, has elaborate dragon carving on both sides of frame, has gold metal ornament.

Date 1600 A. D.

Length 85 in.

寺院殘闕の一部 寺院内殿の屋端巧妙に刻める龍
其両端金具附

38. Old Wooden Carving.

Entire carving forms Howo bird, spreading its wings.

Length 14 in.

Height 6 in.

古代木彫 鳳凰其翼を張る丸彫

39. Old Wooden Carving.

Dragons head and cloud, finished in gold lacquer.

Length 19 in.

Height 5½ in.

古代木彫 雲中ノ龍頭金塗仕上

40. Old Wooden Carving.

Stork in cloud, finished in gold lacquer.

Length 15 in.

Height 7 in.

古代木彫 雲表よめる鶴丸彫金塗仕上

41. Old Tea House Ramma.
Design; Bamboo Sprouts hunter in bamboo grove.

Date 1740.

Length 50 in.
Height 21 in.

古代茶屋欄間 竹林の筍狩

42. Old Wooden Carving.
Flying stork, carved out of oak.

Date 1800 A. D.

Length 24 in.
Height 7 in.

古代木彫 鶴九天に舞ふ燈の丸彫

43. Remnant of Temple.
Plum blossom and bird.

Date 1700 A. D.

Length 35 in.
Height 6 in.

寺院殘闕 梅花及鶯鳥

44. Old Temple Ramma,
Carved with oak, Conventional cloud pattern carved out in relief, ornament at eaves of temple.

Date 1750 A. D.

Length 56 in.
Height 15 in.

古代寺院欄間 疎密多様浮彫雲撲椽丸彫 寺院簷

45. Old Wooden Carving.
Carved out of oak, Conventional cloud design, ornament at the eaves of the temple.

Date 1700 A. D.

Length 46 in.
Height 12 in.

古代木彫 椽丸彫 雲撲椽寺院簷翫裝飾の一

out

- 26
46. Collection of Old Miniature Musk.
Consists of twelve hand carved musks.
Date about 1790 A. D.

古小面集 十二種の木彫面

- out
47. Wood Carving.
Group of bird perching about nest.
Height 4½ in.

木彫 群雀の巢を圍む圖

- out
48. Wood Carving.
Monkey dancing.
Height 8 in.

木彫 猿三番叟

- 21
49. Cherry Bark Box.
Iris flowers after Korin decorated with gold
lacquer.

櫻皮香箱 光琳風のわやめ模様

- 27
50. Wood Carving.
Group of mouse carved by the Itsu-min.
Height 5 in.

木彫 群鼠の真圖

- 6
51. Wood Carving.
Group of chicken.

木彫 北鶏

- 27
52. Lacquered Basket Box.
Design of heron and need grass worked with
gold lacquer.

Date 1750 A. D.

時繪籠箱 光琳風の鶺に葦の模様

- 3
53. Wood Carved Mokugio.
Musical object in Buddhist temple during the prayer.
木彫 木魚
54. Wood Carved Inro.
木彫 印籠
55. Wood Carved Inro.
Inlaid with gold lacquer work.
木彫印籠 柴山細工入り
56. Wood Carved Inro.
Group of musk carved out in relief.
木彫印籠 小面彫刻
57. Wood Carved Inro.
Flying bird carved out in relief.
木彫印籠 飛鳥の圖
- 4
3
58. Wood Carved Inro.
Carved with black Sandal wood.
木彫印籠 黒檀製上作
- X
59. Wood Carved Netsuke.
Group of traveller on horse back Signature
Shun-koku.
木彫撥附 馬上一族の旅行圖
60. Wood Carving.
Little Dog and trible carved by Suke-Hichi.
Height 6½ in.
木彫床置 小犬龜を捕ふるの圖

3 61. Wood Carved Inro.

Landscape carved out in minute detail; by So shio.

木彫印籠 極密細工

out 62. Wood Carved Inro.

Dragon carved out in relief; by Mitsu-kuni.

木彫印籠 龍の細密彫刻

9 63. Wood Carving.

Mouce eating bean by Suke-Hichi.

木彫 鼠の豆を食ふ圖 助七作

5 64. Wood Carved Tirtle.

木彫 龜

11 65. Old Wooden Bowl.

Robster decorated in red and gold lacquer.

Dia 7 in.

木製鉢 蝦の漆模様

out 66. Wood Carving.

Frog seating on Fungi.

木彫 葦上の蛙

11 67. Wood Carved Box.

In form of tirtle finished in gold lacquer.

木彫地金漆香合 龜の圖上作

68. Old Wooden Carving.

Carving of dragon coiled about in water, strong and animating, treated in various colors.

Date 1780 A. D.

Length 36 in.

Height 14½ in.

古代木彫 蒼龍水中、蟠屈の態 刀を揮ふ事豪快
よして壯麗着色萬端

69. Old Wooden Carving.

Falcon on plum tree, current of water in foreground, treated with various colors.

Length 36 in.

Height 12 in.

古代木彫 梅樹に鷹 前面より水流あり着色多様多
面

70. Old Palace Wood Carving.

Heron wading on water, carved out of maple and treated with gold lacquer.

Date 1690 A. D.

Length 37 in.

Height 98 in.

古代御殿の木彫 白鷺川を渉る楓樹の丸彫 金箔
摺り

71. Old Temple Wood Carving.

Three figures of Monkeys making attitude "neither hear, see or speak" Carved out with Kiso oak. Very rare specimen, used at entrance of temple above the threshold of Buddhist temple.

Date 1550 A. D.

Length 46 in.

Height 20 in.

古代木彫 三猿の圖 楓丸彫 現今多く求むべか
らざる奇品 佛閣梁間より用ゐたるもの

72. Mate to above.

前同上

73. Old Wooden Carving.

Conventional cloud form carved ornament used at eaves of the temple.

Date 1420 A. D.

Height 33 in.

Width 24 in.

古代佛閣殘片 楓彫の擔飾

74. Old Temple Ramma.

Dragon hovering in cloud above water strong and animating work, treated with various colors.

Date 1680 A. D.

Length 58 in.

Height 24 in.

古代寺院欄間 龍水を上りて雲間より隱見す奔遊して風雲配色の變化巧にして又録

75. Mate to above.

前同様

76. Buddhist Temple Table.

Narrow and tall form, entire framing, is finished with red Negro lacquer, has elaborate carved lotus ornament.

Date 1700 A. D.

Length 51 in.

Depth 15 in.

Height 38½ in.

寺院机 全体根來塗にて蓮華を鏤刻す

77. Ancient Wooden Carving.

Conventional cloud patterns, carved of oak, very rare specimen, used as ornament on wall of Buddhist temple.

Date 1700 A. D.

Length 14 in.

Height 17 in.

寺院の殘闕 雲掣椽 櫨の丸彫 寺院柱梁の鴨居

78. Old Temple Wood Carving.

Warrior on horse back with attendant, carved of Kiso oak.

Date 1800 A. D.

Length 34 in.

Height 16 in.

古代寺院木彫 從者を伴なひたる乘馬武者 木曾櫨の丸彫

79. Old Wooden Carving.
Figure of Kintoki capturing bear, heavy and vigorous carving, fine Kiso oak.
Date 1730 A. D.
Length 33 in.
Height 20 in.
古代木彫 金時熊を捕ふる鬨を刻じ豪壯よして
生動躍出 地の材質の美なる木曾楓
80. Old Wooden Carving.
Figure of Tōbōsaku near peach tree, carved with Shimano oak.
Date 1730 A. D.
Width 23 in.
Height 20 in.
古代木彫 東方朔桃樹の下に逍遙す信濃楓の丸彫
81. Old Wooden Carving.
Maples and cloud carved out with oak in relief.
Date 1750 A. D.
Length 43 in.
Height 4 in.
古代木彫 紅葉よ碎雲 浮櫻椽丸彫
82. Old Wooden Carving.
Two figures of Lions, carved with oak.
Date 1730 A. D.
Length 39 in.
Height 8 in.
古代木彫 貳頭の獅子 楓丸彫
83. Old Tea House Ramma.
Flock of sea gull above the naves, carved out of mulberry tree.
Date 1700 A. D.
Length 105 in.
Height 10 in.
古物茶屋欄間 波上鴨の一群桑の木の丸彫

84. Painted Wooden Frame.
Goddess of Benten, painted on Satsuma Cedar,
signed.

Date 1760 A. D.

Dia 31 in.

木額 辨天の像 地は薩摩杉探齊画く記名あり

85. Old Temple Ramma.
Spray of royal peony flowers, carved out broad
and strong style, thick gold lacquer finish.

Date 1730 A. D.

Length 17 $\frac{1}{2}$ in.

Height 21 $\frac{1}{2}$ in.

古代寺院の欄間 牡丹の一大花輪を現はし刀痕蘇
なるか如くにして遒勁氣格極めて大なり厚金金
箱仕上

86. Remnant of Temple.
Top of the roof of Inner shrine, pair of dragon
forms the crests, vigorous and animating work,
finished in gold lacquer.

Date 1740.

Length 85 in.

寺院零碎 寺院内殿屋上裝飾物二個の龍相背と正
よ逸せんとす金箱塗

87. Remnant of Temple.
Square oblong Design; current of water carved
out in relief and finished in gold lacquer.

Used at the centre of Buddhist Temple ceiling.
rare object.

Date 1650 A. D.

Length 48 in.

Width 33 in.

佛閣零碎 水流の浮彫金箱砂塗 元寺院天井中部
の裝飾に用ひたるもの稀世の珍

88. Old Wooden Carving.
Large dragon carved out and lacquered in gold.
Date 1740 A. D.
Length 51 in.
古代木彫 一大雄龍金箔塗
89. Old Inner Shrine Ramma.
Pair of Howo birds and clouds gracefully carved
out in relief and finished in gold lacquer.
Date 1800 A. D.
Length 30 in.
Height 8 in.
古代寺院内殿の欄間 一對の鳳凰及雲の浮彫秀潤
よして豊富金塗
90. Old Wooden Carving.
Two sea gulls seeking prey on the waves,
finished in gold and various lacquers.
Length 16½ in.
Height 8 in.
古代木彫 貳羽の鷗目波上餌を涉獵す波ハ金塗鷗
ハ色繪
91. Mate to above.
前同上
92. Mate to above.
前同上
93. Remnant of Temple.
Devil and devil Killer under the plum tree,
conventional cloud pattern forms edge.
Date 1700 A. D.
Length 36 in.
Height 12 in.
寺院殘闕 梅樹の下よ鬼と鐘鬼唐草の丸彫自ら額
標を爲す

94. Old Wooden Carving.

Tiger reaping from bamboo bush, finished in green and yellow lacquers ornament used at stern of boat.

Date 1750.

Length 45 in.

Height 15 in.

古代木彫 猛虎竹枝より飛入んとす 黄、碧、彩賦
昔時遊船々尾の裝飾品

95. Old Wooden Carving.

Lion in peony garden, treated in variou's colors, used at stern of pleasure boat.

Date 1750 A. D.

Length 56 in.

Height 15 in.

古代木彫 牡丹園よ獅子 着色多様 昔時遊船々
尾の裝飾品

96. Old Tea House Ramma.

Three sea gulls on waves, light grey effect.

Date 1650 A. D.

Length 64 in.

Height 6½ in.

古代茶屋欄間 波浪よ三羽の鴨 着色髹糊蒼古幽
韻の趣味

97. Old Wooden Ramma.

Four storks hovering about water, light blue effect.

Date 1790 A. D.

Length 64½ in.

Height 6½ in.

古代欄間 四羽の鶴群水邊を飛ぶ 着色古蒼幽趣
桐すべし

98. Old Wooden Temple Ramma.
 Howo bird in cloud, treated in various colors.
 Date 1740 A. D.
 Length 64½ in.
 Height 8 in.
 古代寺院欄間 雲よ鳳凰 着色萬態
99. Old Wooden Temple Ramma.
 Four Carps in water, carved in oak and colored,
 delightful blue effect. Date 1740 A. D.
 Length 64 in.
 Height 20 in.
 古代寺院欄間 水中に四尾の鯉魚 蒼赤 着色清淡
 古色露然、地は楓材
100. Old Cabinet.
 Made of teakwood, Satsuma cedar, and plum
 tree &c., has various sizes of drawers and shelves
 artistically arranged, very rare and useful object
 formerly used by the Lord of Awa.
 Date 1740 A. D.
 Length 34 in.
 Height 38 in.
 Depth 14½ in.
 古代簞笥 味檀、薩摩杉、榊等の良材より成る數
 多の棚及段出しあり美術的製作になる昔阿波侯
 の用ふる所よ傳る
101. Old palace Temple Ramma.
 Kiri and Howo birds, well carved and colored
 frame work is profusely mounted with gold metal
 work. Date 1600 A. D.
 Length 63 in.
 Height 21 in.
 古代寺院欄間 桐と鳳凰の彫刻色繪甚巧妙 縁は
 金具附

102. Mate to above.

前同上

103. Large Wall Carving.

Design ; Wine Fairy, dancing about Sake jar above the water fall, ascending carps and flying bird, signifying good omen, soft greenish effect.

Date 1650 A. D.

Height 42 in.

Length 71 in.

壁画木彫 程々瀑布の傍酒壺に浴びて朴舞し鯉龍
よ上り禽鳥上に飛ぶ凡て吉慶の兆瑞を画様の上
せたるものを刻む淡緑靄々として古色を帯ぶ

104. Old Temple Ramma.

Pair of Howo birds. harp in cloud, treated with various colors.

Date 1700 A. D.

Length 76 in.

Height 24 in.

古代寺院欄間 雲中よ鳳凰壹對中央よ琴あり天籟
の意を寓す配色千伏

105. Old Small Ramma.

Birds floating on waves.

Date 1700 A. D.

Length 58½ in.

Height 11 in.

古代小欄間 波上よ水禽

106. Mate to above.

前同上

107. Old Small Ramma.

Cherry flower, floating on water.

Date 1700 A. D.

Length 58½ in.

Height 11 in.

古代小欄間 櫻花水上よ浮ぶ

~~108. Mate to above.~~

前同上

109. Old Temple Carving.

Narrow and graceful carving of conventional flower design fine and green tone.

Date 1700 A. D.

Length 47 in.

Width 5 in.

古代寺院木彫花撰様を刻む情致精密、瀟洒にして
警拔 古色靄然

110. Remnant of Temple.

Chrysanthemum carved out in relief with oak, colored in green.

Date 1750.

Length 25 in.

寺院零碎 菊花 楓の浮彫

111. Old Wooden Carving.

Water grass and current of water, finished in green and blue.

Date 1700 A. D.

Length 15 in.

Height 10 in.

古代木彫 水流に水莖 碧色の清淡にして古雅
なる愛すべし

112. Small Wood Carving.

Bamboo grave and forest treated in various colors.

Date 1750 A. D.

Height 8½ in.

Length 26 in.

古代木彫 竹林の有色 彩色の妙を曲盡せり

113. Old Small Wooden Carving.

Chinese figures in floral garden beautifully carved.

Date 1650 A. D.

Length 34 in.

Height 8½ in.

古代木彫、小形支那人物及庭園刻手刀を揮ふこと極めて深潤よして布置瓊梅を得たり

114. Temple Ramma.

Lion and peony, strongly carved and beautifully colored.

Date 1600 A. D.

Length 67½ in.

Width 20 in.

寺院欄間 唐獅子牡丹の彫刻よして彩色華麗

115. Mate to above.

前同上

116. Temple Ramma.

Two Buddhist angels with Music, hovering among cloud.

Date 1600 A. D.

Length same to above.

寺院欄間 二菩薩樂器を揮して雲間逍遙の圖

117. Framed Painting on Wood.

Buddhist angels and cloud, teakwood frame ornamented with gold lacquer.

Length 42 in.

Width 27 in.

額 雲中の菩薩 瑛檀地 金箔一面の粉飾

118. Mate to above.

前同上

- 8
119. Old Wood Frame Painted.
With Tengu and Ushiwaka.
Date 1700 A. D.
Length 26 in.
Height 20½ in.

古代額 牛若丸 天狗と鞍馬山にて難行の圖

- 25
120. Framed Carving.
Buddhist priest carved out and lacquered.
Date 1750 A. D.
16 in square.

木彫僧侶 丸彫黒漆仕上

- 8
121. Buddhist Mirror.
Figure of Kwannon cast on centre of Mirror.
Red lacquered in cloud patterns forms stand.
Date 1750 A. D.
Height 18 in.

神鏡 觀音菩薩の像 鏡面の中央より彫り鏡台は丹
金仕上雲中の模様丸彫り

- 8
122. Gold Fish.
Date 1800 A. D.

木彫金魚

- 21
123. Old Palace Door Screen (Two fold.)
Simple stripes of wood work lacquered with
rich roiro color on gold ground.
Date. 1720.
Height 41 in.
Width 22 in.

古殿金箔戸屏風 紺色黒塗の横格子

- 21
124. Same as above.

前同上

16
125. Gold Lion.

Date 1720 A. D.

金箔唐獅子

18
126. Pair of Wooden Shrine Dog.

Covered with blue and red lacquer.

Date 1700 A. D.

Height 13 in.

木彫高麗犬 丹碧の漆髹を以て彩る一對

10
127. Old Wooden Carving.

Carp carved with oak.

木彫の鯉 楓九彫

26
128. Gold Fish.

Well carved and covered with gold lacquer.

Length 39 in.

Width 13 in.

木彫金魚 金箔の粉飾 彫刻の巧を極む

10
129. Old Wooden Carving.

Red Carp.

Date 1800 A. D.

木彫の緋鯉

26
130. Palace Wooden Door.

Red and white peony, overhang with Mountain Cherry, painted by Sanraku.

Date 1680 A. D.

Height 66 in.

Width 33 in.

御殿の戸 山樂の筆になれる紅白の牡丹及山櫻の圖

131. Ancient Mask.

Wood carving, representing Tengu.

Date about 1350 A. D.

Height 25 in.

Width 21 in.

古代天狗面

132. Ancient Mask.

Carved with Wood, representing god of force.

Date 900 A. D.

Height 18 in.

Width 11 in.

古代面 仁王の面相九郎

133. Mask of Cat.

Date 1700.

猫面

134. Old Wooden Mask.

Queer face known as Hyottoko.

Date 1500.

古代面 「ヒョットコ」滑稽面相

135. Ancient Wooden Mask.

Representing Raryuwō, god of sea. Used in a dancing at temple.

Date 1400 A. D.

古代木彫面 海神羅陵王の面よて神社神樂よ用
ひたるもの

136. Old Wooden Mask.

Representing Raryuwō, god of sea.

Date 1600.

古代木彫面 海神羅陵王

137. Old Wooden Mask.

Representing Hanniya.

Date 1790 A. D.

古代木彫 般若の面

138. Buddhist Shrine Ramma.

Group of priests in pine grove, very elaborate work.

Date 1820 A. D.

Length 26 in.

Width 7 in.

佛殿欄間 松林々中僧侶群居の態 巧妙の作

139. Old Temple Ramma.

Yoshino cedar; design of wise men in bamboo grove.

Date 1780 A. D.

Length 73 in.

Width 31 in.

寺院古代木彫り欄間 地ハ吉野杉竹林賢人の圖

140. Mate to above.

Design, Hokuroku and deer.

前向上一封の内 福録壽と愛鹿

141. Old Wood Carving.

Figure of Kwannon, Seating on Lotus, very rare specimen in existence.

Date 1750 A. D.

Height 52 in.

Width 24 in.

古代木彫 観音の蓮座立像を刻む世間多く此類なし稀世の珍

142. Old Wooden Block.

Figure of Buddha and disciples, carved in relief.

Date 1750.

Height 24 in.

Width 11 in.

古代版木 釋迦及佛弟子の浮彫

143. Old Wooden Block.

Figure of Buddha carved out, rare specimen.

Date 1790 A. D.

Length 19 in.

Height 7½ in.

古物版下木彫 釋迦の像、丸彫、奇品中の珍

144. Old Tea House Ramma.

Two figures of wine Fairy dancing near water fall, carved with fine quality of oak.

Date 1740 A. D.

Length 45 in.

Height 17 in.

古代茶屋欄間 一對の程々瀑布の近傍に舞す
楓の良材に刻む 珍品

145. Old Temple Canopy.

Conventional cloud is elaborately carved out and covered with gold lacquer has carved brass curtain and sixteen gold tassels.

Date 1700 A. D.

Length 45½ in × 29 in.

古代天蓋 密雲の彫刻其巧を盡し金箔の粉飾等
真鍮の戸張り十六筋の金總付

146. Old Palace Door Screen (Two fold.)

out
Simple black strips of wood work lacquered
with rich roiro color on gold ground.

Date 1720.

Height 41 in.

Width 22 in.

古殿金箔戸屏風 緋色黒塗の横格子

147. Old Temple Ramma.

Conventional peony flowers, finished in gold and
various coloring.

Date 1600 A. D.

Length 75 in.

Height 30 in.

古代寺院欄間 牡丹花撥簾 金箔及有色仕上

148. Old Wooden Carving.

10
Head of lion looking down showing teeth, this
form of carving used above threshold of temple
as emblem driving out evils.

Date 1700 A. D.

Length 29 in.

Height 12 in.

古代木彫 牙を露出し下駈する獅子の頭 寺院
鴨居に飾られ悪魔降伏 退散の表號なり

149. Old Buddhist Temple Ramma.

26
Angel playing harp surrounded with sacred
cloud, skillfully treated with various colors, has
costly metal mounted frame.

Date 1650 A. D.

Length 68 in.

Height 23½ in.

古代寺院欄間 瑞雲霞暎たるの裡天女琴を奏す
る圖 着色雄麗賦彩最も巧致を極む金々具附き

150. Mate to above.
Figure of angel playing flute.

前同上
天人弄笛の圖

151. Old Wooden Carving.
Figure of warriors near sea shore carved out
with oak. Date 1780 A. D.

Length 60 in.

Height 6½ in.

古代木彫 海上に浴ひたる武者人物 觀材九彫

152. Temple Gold Lacquer Desk.

Carving on three sides, magnificent perforated
peony and clouds. Show the best work of carving
of seventeenth century. Brought from temple
Takamatsu, used in front of inner shrine of
Buddhist temple. Date 1630 A. D.

Length 59 in.

Width 16 in.

Height 29 in.

寺院金泥机 三面牡丹花及流雲の透し彫り十七
世紀代彫刻の妙を顯はしたる寺院内殿裝飾に用
ひたるもの 讚州高松よりありたるもの

153. Old Palace Door Screen.

Plum blossom and camelia flowers, painted in
natural colors, reverse side decorated with dragon
in cloud in monochrome by Kano Tansen.

Date 1600 A. D.

Height 68 in.

Width 38 in.

古代御殿の戸 梅花及椿の花を自然の配色を以て
彩り 裏面の雲龍を淡墨色にて画けり 加納探原の
筆

一枚より内一枚は面枝に尾長鳥の画

- 16
154. Old Tea Room Ramma (one pair.)
Simple and graceful lattice work with leaf
pattern made of Yoshino cedar.

Height 19½ in.

Length 73 in

古茶室欄間 單純にして雅味ある格子透り一對

155. Pair of Tea Room Ramma.
Folding fan design carved out of cedar wood.

Height 13 in.

Length 72 in.

茶室欄間 扇子散揆椽切り抜き上作

156. Old Tea House Ramma.

Figure of Shojō (a wine Fairy) with dipper and
fan dancing on a rock, fine quality of work.

Date 1740 A. D.

Length 28 in.

Height 17 in.

古代茶屋欄間 程々 柄杓及扇を持ち崖上へ踊
舞す 琢技俊逸

157. Old Tea House Ramma.

Shojō dancing near water fall.

Date 1740.

Length 28 in.

Height 17 in.

古代茶屋欄間 程々瀑布の傍に舞す

158. Remnant of Temple.

Form of drapery decorated with lotus petal and
cloud in subdued green and pink, used above the
threshold of inner shrine. Date 1550 A. D.

Length 66 in.

Height 24 in.

寺院殘闕 蓮華の花片片々として飄浮の態 瑞祥
の雲蒼然として古色褪すべきの色を以て織揆椽
を爲す寺院内殿の鴨居よりありしもの

159. Temple Wooden Carving.

Dragon in water in search of precious stone, strong and animating carving rare quality of Kiso oak, a few in existence.

Date 1750 A. D.

Length 43 in.

Height 23 in.

寺院木彫 水中の龍玉を求む 英姿豪壯にして
 雄渾 地の木曾桎締よ見る所 誠よ是稀世の珍
 一代の奇品

160. Remnant of Temple.

Coiled dragon, painted in green and red on gold ground, costly metal mounted frame, used at centre of ceiling as ornament.

Date 1650 A. D.

Length 35 in.

Width 30 in.

寺院零碎 金地に蒼龍蟠屈の態を丹碧よて賦彩す
 金具付 裝飾として天井の中央よ用ゐたるもの

161. Old Fret Work.

Conventional vine pattern, carved out on entire space, centre is inlaid with diamond crest.

Date 1780 A. D.

Height 43 in.

Width 25 in.

古代欄間 全部唐草模榦中央よ菱形を刻む

162. Mate to above.

前同上

163. Mate to above.

前同上

SECOND DAY'S SALE.

164. Old Carved Column.

Coiled dragon, broadly carved with hard oak.

Date 1780 A. D.

Height 39 in.

古代柱梁 蒼龍蟠屈の状象刀一揮之を刻む地に堅
材概

165. Mate to above.

前同上

166. Old Palace Ramma.

Lion and peony design, broad and rich carving,
treated in various colors.

Date 1700 A. D.

Length 36 in.

Width 15 in.

古代寺院欄間 獅子及牡丹様繪清淡の技其刀痕に
見はる着色の配賦其宜に叶へり

167. Old Temple Ramma.

Lion and peony design, broad and rich carving,
treated in various colors.

Date 1700 A. D.

Length 36 in.

Width 15 in.

前同上

168. Mate to above.

前同上

169. Old Temple Ramma.

Two figures of Buddhist angels, playing harp and flute, gorgeously decorated with various colors, very fine tone.

Date 1620 A. D.

Length 68 in.

Height 22 in.

古代寺院欄間 梟獅なる天女彈琴弄笛の圖と刻む
着色の配合雄麗

170. Old Palace Ramma.

Tiger and hunter among the wild peony bush, series of carving as above.

Date 1680 A. D.

Length 68 in.

Height 22 in.

古代寺院欄間 牡丹花園裡 猛虎と獵夫

171. Old Wooden Post Hanging.

Figure of traveller under bamboo grove covered with snow, signed Renkei.

Date 1730 A. D.

Length 60 in.

Height 48 in.

古代柱掛 雪中竹林の旅人蓮野の作

172. Old Wooden Carving.

Carved with rare fir tree, several figures, signifying historical incident.

Date 1600 A. D.

Length 25 in.

Height 13 in.

古代木彫 歴史上の人物數多 地は良材比なき檜
の丸彫

173. Temple Carved Fire Screen.

Elaborately carved with figures and dragon, has magnificent green coloring, border is touched with red lacquer.

Date 1700 A. D.

Length 43 in.

Height 62 in.

寺院木彫屏風 蒼龍と人物 彫刻巧緻 緑青魁麗

174. Old Wooden Carving.

Oval shape, carved with conventional cloud.

Date 1690 A. D.

Length 33 in.

Height 9 in.

古代木彫 模倣雲を刻む 随圓形

175. Old Wooden Block.

Figure of Kwannon, very rare article.

Date 1480 A. D.

古代版本 観音菩薩の像 希世の珍品

176. Wood Carving Lion.

Date 1700 A. D.

Height 8½ in.

木彫の獅子

177. Gold Lacquer Stand.

Chrysanthemum and Howo carved out and colored in lacquer.

Date 1700 A. D.

Length 10 in.

Height 7½ in.

金箔台 菊、鳳凰の丸彫漆仕上げ

178. Wood carved Toko-oki.

Pigeon perched on art tile.

木彫床置 瓦上鳩の止まる圖

179. Gold Lacquer Box.

Has crest and metal ornaments.

Date 1760 A. D.

Length 17½ in.

Width 8 in.

Height 8½ in.

金箔摺り箱 紋散し金具附き

180. Wood Carving.

Soldier on horse back with spear animating work.

Height 11 in.

Length 15 in.

木彫 乗馬の武者長槍を提く豪健壯立の作

181. Old Wooden Tray.

In form of Coin carved with monkey and horse.

Date 1780 A. D.

Dia 20 in.

古代木盆 猿猴及馬の丸彫よて全態ハ古銭形

182. Old Wood Carving.

Head of dragon, fine coloring.

Date 1400 A. D.

古代木彫 龍頭 彩色美麗

183. Old Temple Ramma.

Dragon swimming in water, carved out of oak. colored in harmonious green tint, has metal mounted frame work.

Date 1700 A. D.

Length 31 in.

Height 12 in.

古代寺院欄間 蒼龍水に游く楓の丸彫碧色の調和能く天工に叶ひ神韻漂渺たり金具附の様あり

184. Old Tea House Ramma.

Rabbits crossing water, carved out with oak.

Date 1730 A. D.

Height 15 in.

Width 108 in.

古代茶屋欄間 玉兔走波に奔る観の丸彫

185. Old Tea House Ramma.

Rabbits crossing water carved out with oak.

Date 1730 A. D.

Height 15 in.

Width 108 in.

古代茶屋欄間 玉兔走波に奔る観丸彫

186 Buddhist Scripture Stand.

Simple and graceful form of stand, made at latter part of Ashikaga period, the carved floral ornament are colored in exquisite manner.

Date 1530 A. D.

Length 46½ in.

Height 24¾ in.

Depth 20½ in.

寺院經机 真率よして韻致に富む流石よ是利時代
後年の製作百花爛熳たる彫刻の警拔にして瀟灑

187. Old Temple Ramma.

Peony flowers carved out and finished in gold lacquer.

Date 1700 A. D.

Length 70 in.

Height 10 in.

古代寺院欄間 牡丹花の丸彫金箔仕上

188. Old Wood Carving.

Dragon curled in cloud, bold and effective carving, magnificent quality of Kiso oak.

Date 1700 A. D.

Length 45 in.

Height 18 in.

古代木彫 蒼龍雲間に蟠屈刀痕鑿抜にして氣魄あり
刻手凡ならず地へ木曾楓の選良

189. Old Wooden Carving.

Peony flowers carved with oak.

Date 1780 A. D.

Length 23 in.

Width 9 in.

古代木彫 壯花花 楓の丸彫

190. Mate to above.

前同上

191. Old Tea House Ramma.

Association of pine tree and flying stork, carved out and painted in various colors in which blue and green predominate.

Date 1790 A. D.

Length 73 in.

Height 17 in.

古代茶屋欄間 松樹と飛禽の丸彫 配色巧なるか中
殊に綠色蒼然として秀抜なり

192. Old Wooden Crest.

Conventional Crain finished in gold lacquer.

Date 1620 A. D.

Dia 15 in.

古代木彫の紋 上ヶ羽の鶴模椽

193. Old Carving.

Single bud of peony.

Date 1500 A. D.

古代木彫 牡丹の蕾一輪の象

194. Old Wooden Carving.

Head of Lion, covered with gold lacquer.

Date 1600 A. D.

古代木彫 獅子の頭金粉飾

195. Old Wooden Carving.

Shape of tossing wave form a Lion.

Date 1760.

Length 16½ in.

Width 9½ in.

古代木彫 奔騰せる激浪唐獅子の丸彫

196. Old Wooden Crest.

Used in Momoyama, palace made by the order of Hideyoshi.

Date 1630 A. D.

Dia 18½ in.

古代木彫紋 關白秀吉の命して作らしめたるもの
桃山御殿の遺物

197. Old Wood Carving.

Jumping Lion.

Date 1600 A. D.

Height 20 in.

古代木彫 獅子飛躍の態

198. Mate to above.

前同上

199. Old Wooden Carving.

Head of Lion, rare work of fourteenth century.

Height 13 in.

Width 17 in.

古代木彫 獅子の頭 十四世紀代の心入神の巧

200. Old Wooden Carving.

Lions head with inlaid eyes.

Date 1760 A. D.

Length 15 in.

Height 16 in.

古代木彫 獅子の頭眼睛ハ象眼

201. Old Wooden Carving.

Head of dragon fine expression.

Date 1720 A. D.

Length 24 in.

Width 13 in.

古代木彫 龍頭 雄大よして壯奇

202. Ancient Wooden Carving.

Line on waves, a part of ancient temple in Nara.

Date 1300 A. D.

Length 24 in.

Width 7½ in.

古代木彫 波上の唐獅子奈良古刹零碎の一部

203. Old Wood Carved Pannel.

Two warriors fighting on a bridge touched with various colors of lacquer rare specimen.

Date 1780 A. D.

Height 31 in.

Width 8½ in.

古代木彫柱額 牛若辨慶橋上に戦ふの應奇物

NOTE.—Rare old gold brass works exclusively made for
Buddhist Temple.

滅金製真鍮の諸佛器にして古奇の名品なり

204. Old Brass Keman.

Dragon of Latus flowers perforated, magnificent
golden color.

Date 1500 A. D.

古真鍮華幡 蓮模様の透彫金色燦爛なり

205. Old Brass Scripture Box.

Wisteria crests and ivy pattern profusely carved
out; thickly plated with gold.

Height 6 in.

Length 14 $\frac{1}{4}$ in.

Width 10 $\frac{3}{4}$ in.

古經典箱 真鍮滅金製唐草の惣彫

206. Ancient Brass Bell.

In form of Rinbō crest carved out and plated
with gold.

Date 1450.

古代真鍮鑿口 金色燦然の古器物

207. Old Round Brass Frame.

Buddistic diety seating in center.

Date 1500.

Dia 13 in.

佛像懸額 真鍮古代品

208. Old Round Brass Frame.
Figure of Kwannon seating upon Lotus, very rare carving plated with gold.
Date 1400.

Dia 10 $\frac{3}{4}$ in.

丸形の額蓮華よ観音の像を彫しめる巧妙の古器物

209. Old Brass Door Plate.
Shippo design perforated, very rare pattern and costly example used in Buddhist Temple.

Length 33 in.

Width 11 in.

真鍮佛閣扉飾彫勢わり稀有の古物

210. Old Brass Tea Bowl.
Karakusa design carved out, rare and expensive specimen.

Height 3 $\frac{1}{2}$ in.

Dia 5 $\frac{1}{2}$ in.

古代真鍮の茶碗唐艸の彫刻あり

211. Mate to above.

同上

212. Mate to above.

同上

213. Gold Brass Door Plate.
Various floral design with Tokugawa crests
Delicately wrought out.
Date 1690.

Length 16 $\frac{1}{2}$ in.

Width 5 in.

真鍮滅金寺院の戸板 數種の花形あり

214. Old Brass Temple Canopy.
Has eight elaborate brass tassels.
Date 1500.
寺院天蓋八筋 真鍮の房附
215. Old Brass Incense Burner.
In form of bunch of latus pod and leaves.
Length 16½ in.
古代真鍮の香爐 蓮華葉形の器物
216. Old Brass Cup and Saucer.
Landscape and floral design carved out in high relief and thickly plated with gold.
金鍍金手附小椀 極密彫刻
217. Old Brass Torii.
Decorated with carved floral ornament.
Height 21 in.
Width 24½ in.
真鍮鳥居 花模樣埋込
218. Old Brass Shrine Roof.
Dragon and tiger in bamboo glove.
Height 8 in.
Length 30½ in.
鍍金内殿の零碎 龍虎竹林と相争ふの圖
219. Old Brass Temple Banner.
Buddhist Emblems perforated into three compartments.
Height 26 in.
鍍金柱幡 佛法上の三紋を彫透し惣唐草仕揚
220. Another pair.
同上

221. Pair of Small Gold.
 Brass banner used inside of small shrine very rare expensive specimen.
 Height 15½ in.
 小形本金減金柱幡
222. Small Brass Banner.
 Height 17½ in.
 同上
223. Another pair.
 同上
224. Small Brass.
 Keman very rare work.
 本減金華幡 奇品
225. Temple Latus Flowers.
 Gracefully formed and richly plated with gold, arranged in bronze vase.
 Date 1600.
 Height 27 in.
 金蓮華瓶附 高尚なる形にして銅瓶に植ゆ
226. Ancient Door Plate.
 Floral design carved out in relief.
 Length 14¼ in.
 Width 4 in.
 古殿堂の扉板 密彫奇品
227. Pair of Ancient Door Plate.
 Descending and ascending dragon.
 Length 9½ in.
 Width 3½ in.
 古扉金板 昇降の飛龍

228. Old Wooden Carving.

Dragon and waves.

Date 1800 A. D.

Length 33 in.

Width 6 in.

古代木彫 浪に雲龍

229. Old Wood Carving.

Figure of men under tree.

Length 56 in.


Width 8½ in.

古代木彫 樹下の人物

230. Mate to above.

前同上

231. Old Wooden Carving.


 Bunch of flower floating on water skilful and defined carving.

Date 1750 A. D.

Length 21 in.

Height 5 in.

 古代木彫 花一房水中よ浮ぶ 木の麗花の艶相
 映發して刻手の思巧を見る

232. Old Temple Ramma.

Spray of peony blossom carved out with oak.

Date 1780 A. D.

Length 48 in.

Height 10 in.

古代寺院欄間 牡丹花の大輪観の丸彫

233. Small Temple Ramma.

Dragon and waves carved out in clear and defined manner, very costly work, has black lacquered frame.

Date 1760 A. D.

Length 36 in.

Height 12 in.

寺院小欄間 浪に龍を刻む刀痕歴々として氣魄雄
大を極む希世の天工、黒漆塗の椽あり

244. Old Wooden Carving.

Reaping tigar.

Date 1750 A. D.

Length 18 in.

Height 9½ in.

古代木彫 虎躍出せんとする圖

235. Old Wooden Carving.

Stork and pine tree.

Date 1780 A. D.

Length 24 in.

Height 8½ in.

古代木彫 松樹に鶴

236. Old Wooden Carving.

Design of waves carved out of oak.

Date 1790 A. D.

Length 30 in.

Width 5½ in.

古代木彫 波浪の掬様觀九彫

237. Mate to above.

前同上

Good

238. Old Temple Ramma.

Lion and cub. Broad and strong carving used on the wall of temple.

Date 1700 A. D.

Length 36 in.

Height 20 in.

古寺院欄間 獅子及獅子刻手奔技よして森殿 壁
画よ用ひたるもの

239. Old Gold Lacquer Screen.

Two fold, black lacquer stripes worked on gold back ground. Inlaid with floral carving.

Height 45 in.

Width 21 in.

金漆二枚屏風 古遊船の引戸より轉送す

240. Same as above.

Height 43 in.

Width 24 in.

同上屏風

241. Old Temple Ramma.

Lion with cub, reaping valley.

Date 1700 A. D.

Length 20 in.

Width 36 in.

古代寺院欄間 獅子及獅子 千山萬壑を驅奔する
圖

242. Old Wooden Frame Sacred.

Turtle carved out in relief.

Date 1800 A. D.

Length 28 in.

Height 30 in.

古物額 神龜の丸彫

243. Old Wooden Carving.

Stork and cloud.

Date 1750 A. D.

Length 36 in.

Height 5½ in.

古代木彫 鶴と雲

244. Mate to above.

前同上

245. Old Wooden Carving Pannel.

Falcon perching on a rock, fine example of sculpture.

Date 1770 A. D.

Length 33 in.

Height 16 in.

古代木彫額 鷹巖上よ止る共時良匠英筆爛發の一

246. Old Temple Carving.

Buddhist angel paying Biwa.

Date 1760 A. D.

Length 29 in.

Height 14 in.

古代寺院木彫 天女琵琶を弾す

247. Old Wood Carving.

Dragon holding precious stone.

Date 1690 A. D.

Length 36 in.

Height 5½ in.

古代木彫 龍玉を攫む

248. Old Wood Carving.

Peony flowers with two buds carved out of oak,
very fine specimen of sculpture.

Date 1750 A. D.

Length 32 in.

Height 8 in.

古代木彫 貳個の荳を持てる牡丹花觀の丸彫 木
彫中精を抽き筆を萃むるもの

249. Small Temple Ramma.

Cluster of peony flowers, carved out delicate,
skillful work, has black lacquered frame.

Date 1760 A. D.

Length 48 in.

Height 8 in.

寺院小欄間 牡丹花一團を刻む刀を揮ふこと極めて
緻密にして其巧を盡す黒漆塗椽わり

250. Ancient Wood Carving.

Wood work finished in red Negro lacquer,
mounted with metal work, very rare object in
existence.

Date 1650 A. D.

Length 88 in.

Height 9 in.

古代木彫 赤檜采の塗りよして金具付き現今残存
するもの極めて少なし一世の奇品

251. Mate to above.

前同上

252. Ancient Wood Carving.

In form of small Ramma, group of tiger running after dragon, original color being faded pigment turned like opaque shade.

Date 1660 A. D.

Length 60 in.

Width 8½ in.

古代木彫小欄間 猛虎一群蛟龍を追ふ着色褪度して荒涼幽遠の趣を極む

253. Old Temple Ramma.

Pair of Lion in peony garden.

Date 1760 A. D.

Length 38 in.

Height 13 in.

古代寺院欄間 獅子一對牡丹花よ狂ふ

254. Old Mask.

Representing old man.

尉面

255. Ancient Wooden Mask.

Representing devil.

Date 1000 A. D.

古代鬼面

256. Ancient Mask.

Representing lion, jaw is moveable used for dancing at Temple.

Date 1100 A. D.

古代獅子面 神樂舞よ用ひたるもの脛の動く仕懸けあり

257. Old Wooden Mask.

Representing Hanniya.

Date 1600 A. D.

木彫般若面

Amusing

258. Wooden Mask.

Representing Hanniya.

Date 1700 A. D.

前同上

259. Ancient Wooden Mask.

Representing Toritengu, superb coloring, rare
in existence.

Date 1300 A. D.

古代鳥天狗の面 彩色無類希品

NOTE.—Rare old gold brass works exclusively made for
Buddhist Temple.

滅金製真鍮の諸佛器にして古奇の名品なり

260. Pair of Brass Tussel.

Floral design elaborately carved out and chained.

Length 23 in.

本金滅金鈎鎖 逸品

261. Another pair.

前同上

262. Old Temple Keman.

Latus design carved out.

滅金華幡

263. Old Gold Brass Bird.

Representing sacred Hōwō bird, costly specimen
used on the wall of Buddhist Temple.

金鑄飛鳳 高價なる金属品

264. Old Gold Brass Dragon.

Strong and animating cast well plated with
gold.

金製鑄龍 古奇品

265. Old Metal Temple Bell.

Entire space is carved in with design of Dragon enveloped in cloud emblem of latus in center very rare and costly specimen.

Date 1550 A. D.

Dia 14½ in.

古銅壁版 雲龍の毛彫名作

266. Old Metal Curtain (4 pcs.)

Floral patterns carved out and chained together around Buddhist Temple canopy.

Length 34¾ in.

Height 16 in.

金製文蓋の繻絡 奇品重寶

267. Old Bronze Incense Bunner.

In form of heron standing upon latus leaf signifying Nirvana of creature; rare specimen.

Date 1650.

Height 13½ in.

古銅香爐 鶺鴒葉よぶつゝの圖涅槃を意味す

268. Gold Brass Shogo.

Metal drum in form of latus used during Buddhist prayer.

本金鍍金鉦鼓 蓮華形

269. Old Palace Candle Stick.

In form of royal Chrysanthemum flowers arranged in carved bronze jar; entire work is framed and carved with shakudo, silver and gold. The jar is elaborately chiselled out.

Height 37 in.

古御殿蠟燭臺 金銀及び赤銅を以て鑄彫す華瓶の細密の工藝を極めたり

270. Companion to the above.

同上一對の内

271. Old Brass Plate.

Beautifully perforated with lotus design used in
Buddhist Temple for holding lotus flower petals.

真鍮華皿 蓮花を盛る佛器

272. Bronze Incense Burner.

Wrought out in form of lotus and pod.

Date 1650.

Height 6 in.

銅香爐 蓮花葉形

273. Gold Bronze Tea Pot.

Delicately carved with floral design and
Tokugawa crests.

本金減金水指 葵紋散し唐草彫

274. Gold Bronze Vase.

In form of lotus leaves.

Height 7 in.

本金減金瓶 蓮形

275. Gold Brass Candle Stick.

Lotus flower design.

Height 18 in.

減金製燭臺 蓮華形

276. Bronze Wall Plate.

Design of dragon rising from water carved on
square bronze plate.

Date 1750.

古銅壁版 龍昇天の圖

277. Old Hanging Frame.

Figure of priest carved in relief finished in gold lacquer.

Date 1650 A. D.

Length 16 in.

Width 6 in.

古代懸け額 佛僧浮彫 金箔仕上

278. Mate to above.

前同上

279. Old Wood Carving.

Coiled dragon in cloud skillfully carved and framed with black lacquered wood.

Date 1700 A. D.

Length 48 in.

Height 37 in.

古代木彫 蒼龍雲間よ蟠なる刃痕爽勁其巧を逞ふ
す黒漆塗の椽

280. Old Temple Carving.

Pine tree carved out and framed, gold lacquer finish.

Date 1700 A. D.

Length 19 in.

Height 17 in.

古代寺院木彫 杉樹の丸彫椽付を金箔仕上

281. Mate to above.

Design ; plum blossom.

前同上 梅花

282. Mate to above.

Design ; maple.

前同上 楓樹

~~X~~
Good

~~X~~
Good

283. Old Temple Ramma.

Lotus flower on water grass skillfully carved,
finished and gold lacquer.

Date 1660 A. D.

Length 27 in.

Height 8 in.

古代寺院欄間 水草と蓮華の模様 刻法清淡にし
て雅味あり金箔塗

284. Old Small Temple Ramma.

Maple grove and deer, gold lacquer finish, has
black lacquer frame.

Date 1700 A. D.

Length 40 in.

Height 7 in.

古代小形欄間 楓樹と鹿 金箔塗黒漆の塗様あり

285. Old Small Wooden Carving.

Lotus flowers carved out with fir tree finished in
gold lacquer.

Date 1720 A. D.

Length 22 in.

Height 7 in.

古代木彫 檜材に蓮華の丸彫 金箔仕上

286. Old Wood Carving.

Dragon and cloud, rare defined sculpture with
Yoshino maple, finished in gold lacquer, has
simple oak frame.

Date 1740 A. D.

Length 27 in.

Height 10 in.

古代木彫 雲龍を刻む 地の吉野楓樹の良材にし
て我國木彫中の精華を萃めたるもの金箔塗、古拍
木の椽を附けたり

287. Old Wood Carving.

Conventional Tessen flowers.

Date 1780 A. D.

Length 17 in.

Width 6 in.

古代木彫 鉄仙花揆椽

288. Old Wood Carving.

Floral design carved of oak.

Date 1650 A. D.

Length 19 in.

Width 6 in.

古代木彫 花揆椽 槻の九彫

289. Mate to above.

前同上

290. Old Wood Carving.

Conventional grass pattern.

Date 1700 A. D.

Length 23 in.

Height 13 in.

古代木彫 唐草潰し揆椽

291. Old Temple Ramma.

Carved with cedar wood. Group of people among the pine grove carved by Zeniya, signed on the left.

Date 1780 A. D.

Length 53 in.

Width 18½ in.

古代寺院欄間 松間に人物杉の本地鐵屋の彫刻左
側記名あり

292. Old Carved Wooden Panels (four in set.)

Various form of peony flowers, carved out in six compartments and plated with gold lacquer.

Length 79 in.

Width 12 in.

古代木彫屏風 爛熳なる牡丹華之を六部に分ちて
金箔を塗りたり

293. Old Temple Door.

Spray of sacred lotus flower, painted on Satsuma cedar in green and white, the tone of color subdued to faint and dark quality by time and damp air.

Date 1530 A. D.

Height 50 in.

Width 47 in.

古代寺院の戸 無数の蓮華大輪を薩摩杉に画く蒼
然たる配色の壘梅、年代を過ぎて風雨浸蝕、材質
の美よ加ふるよ画手の選良を以てす暗澹たる韻
致神奇か得鬼巧か

294. Ancient Palace Door.

Spray of hydrangea painted in natural color on costly Satsuma cedar.

Date 1640.

Height 67 in.

Width 29 in.

古代御殿の戸 紫陽花の大輪自然の着色を以て画
く地ハ材質の選良薩摩杉

295. Ancient Palace Panel.

Narrow and tall shape, inlaid with floral wood carving at upper and lower border, painting of lotus flowers preserving rare opeque green

combined with descending Howo bird in carved work above, makes this impressive example of art in wood work.

Date 1550 A. D.

Height 76 in.

Width 14 in.

古代御殿の妻戸 長方形、上下両椽よの花撥縁を刻して蓮華の画あり鳳凰之よ降臨する况態を刻む蓮華着色の古蒼幽韻の擲すべさと鳳凰の雄姿俊逸せるものと相映發して實よ希世の珍とするよ是れり

296. Ancient Palace Door.

Royal peony blossoms under snow painted on fine Yoshino cedar.

Date 1690.

Height 68 in.

Width 38 in.

古代御殿の戸 雲中の牡丹花地の吉野杉の上乗

297. Old Temple Canopy.

Square form perforated cloud pattern edge, carved dragon's head at four corners. Beautifully treated with gold lacquer.

Date 1700.

51 in. square.

古殿天蓋 方形雲龍の彫刻を以て周繞す本金箔漆

298. Old Wooden Carving.

Coiled dragon is entirely carved out and colored in magnificent manner.

Date 1580 A. D.

古代木彫 丸龍の丸彫 彩色秀潤

299. Mate to above.

前同上

300. Small Ramma.

Sacred Kirin and cloud carved of Konote oak.

Date 1700 A. D.

Length 47 in.

Width 9 in.

小欄間 雲中の麒麟 兎手拍の本地

301. Large dragon Carving.

Strong and animating work by famous carver Zokoku and colored with lacquer. Brought from castle of Kanazawa.

Date 1730 A. D.

Length 77 in.

Width 22 in.

龍木彫 有名の刻手 象谷の作 豪健よして氣魄
雄大 漆髹粉飾 金澤城より出でたるもの

302. Ancient Fret Work.

Fancy diamond pattern.

Date 1700 A. D.

Length 70 $\frac{1}{2}$ in.

Width 26 $\frac{1}{2}$ in.

古代木彫欄間 雅味よして趣致ある潰し菱形の組
子

303. Old Palace Carving.

Design; Howo and Kiri, finished in gold lacquer, border treated with black lacquer with costly metal mounting; part of drawing room in castle of Wakayama.

Date 1700 A. D.

Length 57 in.

Width 27 $\frac{1}{2}$ in.

古代御殿木彫 鳳凰及桐金箔仕上額縁は黒朱及貴
金具付、紀州城接客殿裝飾の一

304. Mate to above.

前同上

305. Mate to above.

前同上

306. Small Ramma.

Peony flowers and waves.

Date 1700 A. D.

Length 56 in.

Width 7 in.

小欄間 牡丹花に浪

307. Small Ramma.

Dragon and waves.

Date 1700 A. D.

Length 39 in.

Width 6½ in.

小欄間 浪よ龍

308. Old Wood Carving.

Head of dragon finished in various colors, has gold metal ornaments.

Date 1750 A. D.

古代木彫 龍頭丹青仕上げ金具付

309. Mate to above.

前同上

310. Old Wood Carving.

Dragon in water, carved in minute detail.

Date 1700 A. D.

Length 86 in.

Width 4½ in.

古代木彫 水中の龍 最緻精密の刀痕を見るべし

311. Old Temple Canopy.

Oval shape main part is carved with Buddhistic angel hovering among cloud, and dragon and various forms of sacred emblem are carved around the edge, centre forms lotus pod. Eight sets of gold tassels hang down as ornament. Entire work is finished with thick gold lacquer.

Date 1750 A. D.

Length 60 in.

Width 53 in.

古代天蓋 隋圓狀梟娜なる天女雲間逍遙の圖を刻
み千態萬狀の流雲自ら之を圍繞して中部は蓮池
あり八沓の金鑽之が裝飾として掛る全体は厚金
金泥の粉飾自燦爛なり

312. Palace Ramma (Set of four.)

Design, bamboo clad with falling snow, joint work of famous San-Raku, court painter of Kioto 1620 A. D. and celebrated Wood Carver Hori-kawa. Very simple, charming design. Exquisite coloring in gray and green.

Date 1600.

Length 73 in.

Width 21½ in.

御殿欄間 山樂と堀川内匠の合作よして模様單純
に着色愛す可し雪竹林之圖徳川時代の四枚續

313. Old Temple Ramma.

Angels and golden clouds.

Date 1700 A. D.

Length 93 in.

Width 22 in.

古代寺院欄間 雲中の天女

314. Old Wood Carving.
Carved dragon and cloud entirely covered with
gold lacquers.

Date 1760 A. D.

Length 32½ in.

古代木彫 雲龍一面の金箔摺り

315. Buddhist Shrine Ramma.
Howo birds and cloud, finished in gold lacquer.

Date 1700 A. D.

Length 30 in.

寺院内殿欄間 雲中に鳳凰金仕上げ

316. Old Wood Carving.
Dragon and water, finished in various colors.

Date 1740 A. D.

Length 34½ in.

古代木彫 浪に龍有色仕上

317. Small Ramma.
Angels on cloud, finished in various colors and
gold.

Date 1750 A. D.

小欄間 雲中の天女有色及金箔仕上

318. Gold Shrine Door Panel (four gold.)
Carved Chinese lilies and Imperial crest inlaid
in each panel.

内院殿の戸 支那百合と皇紋の象嵌の四枚折

319. Old Wooden Crest.
Remnant of Momoyama palace, made by the
order of Hideyoshi.

Date 1630 A. D.

古代木彫紋 桃山御殿零碎の一にして關白秀吉公
の作らしむるところ

320. Old Wood Carving.

Precious stone in cloud, colored red, blue and green.

Date 1600 A. D.

Length 22 in.

Height 12 in.

古代木彫 雲中の寶玉 丹碧瑠璃を以て彩る

321. Old Wooden Carving.

Tiger in bamboo grove finished in gold lacquer.

Date 1500 A. D.

Height 25 in.

Width 12 in.

古代木彫 竹林よ人物塗上

322. Old Small Ramma.

Dragons carved out and finished in gold.

Date 1760 A. D.

Height 39 in.

古代小欄間 龍の丸彫金箔仕上

323. Mate to above.

前同上

324. Ancient Wood Carving.

Howo birds, entirely carved out and colored in superb manner, used as ornament at the eaves of Buddhist temple, carved by Hida Takumi.

Date 1690 A. D.

Length 53 in.

Width 17 in.

古代木彫鳳凰 丸彫配色の壇梅調和せり寺院簷端
の裝飾たりしもの飛彈内匠の刻よ傳る

325. Old Temple Door.

Black bird perching on antumnal tree covered with vine on Yoshino cedar.

Date about 1650 A. D.

Height 62 × 21 in.

古代寺院の戸 蔓籬を看けたる總枯木寒鴉の彫刻
工匠の名不明

326. Old Palace Door.

Peony flowers and Kinkei birds. Painted in various colors on costly Satsuma cedar by Kanō Kōi.

Date 1700 A. D.

Height 68 in.

Width 33 in.

古代御殿の戸 極彩色牡丹花及金鷄鳥の畫地は
薩摩杉狩野興意の筆

327. Old Temple Wood Carving.

Onaga birds and Chrysanthemum carved out and finished in gold lacquer.

Date 1480 A. D.

Length 46 in.

Width 7½ in.

古代木彫 尾長鳥及菊花の丸彫金箔の粉飾

328. Remnant of Temple.

Ivy pattern carved out and colored with green, fine quality of carving.

Date 1700 A. D.

Length 48 in.

寺院の殘闕 唐草模樣 彫刻巧を極む 古色蒼然

329. Ancient Wood Carving.

Design ; dragon enveloped in storm cloud treated
with red, green and gold, very rare example.

Date 1550 A. D.

Length 45 in.

Width 5 in.

古代木彫 丹碧に金を交へたる雲龍一世の稀珍

330. Mate to above.

前同上

331. Mate to No. 69.

Date 1750 A. D.

Length 36 in.

Length 12 in.

前同上

332. Old Temple Ramma.

Figure of Dai-kuko carrying huge turnip.

Length 21 in.

Height 4½ in.

古代寺院欄間 大黒大根を擔すを應を刻む

333. Old Wooden Carving.

Dragon and cloud finished in various colors.

Length 20½ in.

Height 12 in.

古代木彫 雲よ龍 各色配合

334. Old Temple Ramma.

Peony flowers finished entirely in gold lacquer.

Length 20 in.

Height 7½ in.

古代寺院欄間 牡丹花金塗

335. Old Temple Ramma.
Rabbit on tossing waves, finished in gold lacquer.
Length 24 in.
Height 60 in.

古代寺院欄間 玉兔走波を渉る金塗

336. Old Wood Carving.
Conventional peony, finished in gold lacquer.
Date 1700 A. D.
Length 22 in.
Width 6½ in.

古代木彫 爛熳たる牡丹花を刻む金箔刺落たり

337. Remnant of Old Temple.
Conventional cloud carved out with oak, used as
a bracer of post.
Date 1720 A. D.
Height 39 in.
Width 18 in.

古寺院殘闕 祥瑞の雲模様の彫柱梁の鴨居に用ひ
たるもの

338. Small Wood Carving.
Design of chrysanthemum carved out in relief,
finished in gold lacquer.
Date 1700 A. D.
Height 11½ in.
Width 13 in.

木彫(小形) 菊花模様の浮彫にして金箔塗

339. Mate to above.
Peony flower, finished in gold lacquer.

前同上 牡丹花金箔塗

340. Mate to above.
Pine tree finished in gold lacquer.

前同上 松金箔塗り

341. Mate to above.

Bamboo spront cutter, finished in gold lacquer.

前同上 筍狩金箔塗

342. Old Wood Carving.

Carp ascending water fall carved out of Nara oak of fine quality.

Date 1700 A. D.

Height 28 in.

Width 7 in.

古代木彫 鯉魚滝刺として籠に登る奈良最上楓の
丸彫

343. Small Shrine Ramma.

Pine tree carved out and finished in gold lacquer, has costly frame, plated with gold metal ornament.

Date 1630 A. D.

Length 39 in.

Height 5 in.

寺院小欄間 松樹を刻み金箔塗り椽最も高價品
金具付

344. Pair of Tigar.

Carved out of oak and finished in gold lacquer.

Date 1680 A. D.

Length 17 in.

一對の猛虎 丸彫金箔塗

345. Small Temple Ramma.

Howo birds in Kiri garden delicately carved and finished in gold lacquer.

Date 1680 A. D.

Length 41 in.

Height 7 in.

古代寺院欄間 桐畑に鳳凰彫刻極めて精緻よし
て周到 金箔塗

346. Old Temple Wood Carving.

Figure of Rikijin, standing on rock, gazing down, strong and animating carving.

Date 1800.

Height 21 in.

Width 16 in.

古寺院木彫 力入巖上に立ち下瞰す豪健よして壯
奇 横生巧宇の妙

347. Remnant of Temple.

Carved with oak, ascending and descending dragons are chiselled out with great skill and workmanship.

Date 1680 A. D.

Width 7½ in.

Height 7½ in.

寺院殘闕 上り龍下り龍觀の丸彫 巧手巧を極め
鍛錬の菊 刀痕よ飛躍せり

348. Mate of above.

Descending dragon.

Date 1600 A. D.

Height 28 in.

Width 7½ in.

前同上 下り龍

349. Old Inner Shrine Ramma.

Delicate conventional floral design carved out and set into costly lacquered frame, finished in thick gold lacquer.

Date 1600 A. D.

Length 34 in.

Width 9 in.

古代寺院内殿欄間 醇爛たる花櫻様の丸彫高價な
る漆塗の椽付厚金箔仕上

350. Small Temple Ramma.

Peony design skilfully carved out and finished
in gold lacquer. Date 1700 A. D.

Length 32 in.

Width 7½ in.

古代寺院小欄間 牡丹の撥漆を巧手彫り金箔摺り

351. Mate to above.

前同上

352. Old Palace Ramma.

Design; Urashima returning from sea, treated
in various colors.

Date 1680 A. D.

Length 59½ in.

Height 24 in.

古代御殿欄間 浦島子龍宮より歸くる態賦彩萬態

353. Fold Wood Carving.

Old of sea gulls on tossing waves, fine quality of
oak.

Date 1700 A. D.

Length 59 in.

Height 11½ in.

古代木彫 怒濤よ海鷗群りて將云

354. Mate to above.

前同上

355. Old Wood Carving.

Small board has carving of peony flower in
relief, finished in gold lacquer.

Date 1650 A. D.

Length 15 in.

Height 9 in.

古代木彫 (小形) 牡丹花の浮彫金箔塗り

356. Mate to above.
Design ; single petal peony flower.
前同上 一輪の牡丹花模様
357. Same as above.
前同上
358. Mate to above.
Design ; small lotus flowers.
前同上 小蓮華の模様
359. Mate to above.
前同上
360. Old Temple Wood Carving.
Pair of lions in peony garden, broad and effective carving, rare quality of oak.
Date 1750 A. D.
Length 43 in.
Height 24 in.
古代寺院木彫 獅子一對牡丹花よ狂ふ奔放にして
氣骨横溢せんしす地は最良の檜材
361. Remnant of Temple.
Bracer, rare oak carved with design of pine, bamboo and plum. Date 1770 A. D.
Length 24 in.
Width 14 in.
寺院殘闕 松竹梅模様 檜の良材
362. Remnant of Temple (Bracer.)
Conventional grass pattern, carved in broad and strong style.
Date 1770 A. D.
Height 26 in.
Width 12 in.
寺院殘闕 唐草模様 荒彫よして俊邁の氣骨溢る

363. Old Temple Wood Carving.

Two warriors hunting wild bore, carved out of oak.

Date 1780 A. D.

Length 34 in.

Height 6½ in.

古代寺院木彫 武者二人野猪を狩る楓の丸彫

364. Old Temple Ramma.

Figure of Buddhist angel with musical instrument, surrounded by sacred cloud, carved with Shinano oak.

Date 1700 A. D.

Length 64 in.

Height 18 in.

古代寺院欄間 祥雲に圍繞されたる菩薩樂器を揮するの圖を刻む信濃楓の彫刻

365. Old Fret Wood.

Delicate lattice work of sixteen century very rare specimen.

Length 22 in.

Width 17 in.

古物欄間 十六世紀代の巧緻なる但格子 世多く得易からざる希品

366. Mate to above.

前同上

367. Old Shrine Ramma.

Floral design with storks carved out in delicate manner and finished in thick gold lacquer.

Date 1720 A. D.

Length 35 in.

Height 8 in.

古代寺院欄間 花に鶴模様の彫琢最も巧妙を極む厚金金箔塗り

368. Old Temple Wood Carving.

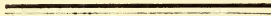
Association of lions and peony flowers, deep and glossy carving. Chiselled out of fine quality of Yashū oak.

Date 1770 A. D.

Length 45 in.

Height 18 in.

古代寺院木彫 群獅子牡丹圖を藏る 深刻にして
雄麗 布置相映發するの觀あり 地の吉野杉 工
匠の良 其巧手を見る



THIRD DAY'S SALE.

369. Old Palace Ramma.

Design ; lions and peony flowers, has elaborate metal ornament on the frame.

Date 1620 A. D.

Length 82 in.

Height 22½ in.

古代御殿欄間獅子牡丹模様巧緻を極めたる
金具付

370. Buddhist Temple Flower Stand.

Design ; dragon rising from water, well carved and finish in gold lacquer, very rare objects.

Date 1680 A. D.

Length 28 in.

Dia at top 15 in.

寺院花臺水上昇天の龍を刻み金箔を塗る容易に
求むべからざる奇品

371. Mate to above.

前同上

372. Old Wood Carving.

Design ; two dragons in cloud, has magnificent coloring in red and green.

Date 1650 A. D.

Length 73 in.

Width 4 in.

古代木彫 雲中の二龍 丹碧配合宏麗を極めて生氣躍々なり

373. Buddhist Temple Gong.

The gong has deep mellow tone. Frame is elaborately carved and lacquered, has costly metal ornament.

Date 1650 A. D.

Height 42½ in.

Width 44 in.

寺院銅鑼 鐘聲軟かよして暗澹心耳を澄すべし臺ハ彫刻人工の妙を盡して漆髹美しく高價の金具を附けたり

374. Old Palace Carving.

Chrysanthemum fairy, seating in a flower garden, near water fall. Entire carving is well executed. The oak with which the carving was done is very costly quality, has elaborate metal mounting on the frame.

Date 1700 A. D.

26 in. square.

古代御殿木彫 菊蕊重花園瀑布に沿ひて蹠踏する圖を刻む妙手其妙を盡す木地槻材ハ材質極めて良中の選良金具付

375. Mate to above.

Design, cow boy, playing flute under pine tree.

前同上 松下牧童弄笛の圖を刻む

376. Large Temple Ramma.

One of extraordinary specimen of wood carving in the collection, dragon searching precious stone in a storm cloud. Thick heavy carving.

Date 1600 A. D.

Length 103 in.

Height 21½ in.

寺院大欄間 雲間飛龍玉を争ふの状 刀痕深く勇彫
淋漓なり 集蒐木彫品中無比の稀珍

377. Mate to above.

前同上

378. Old Tea House Ramma.

Two ducks on waves, light grey and blue effect.

Date 1800 A. D.

Length 45 in.

Height 6½ in.

古代茶屋欄間 水中に鴛鴦番ひ賦彩 剝脱雅趣寂
寞

379. Old Wood Carving.

Dragon and Howo in cloud, broad and deep carving, finished in various colors of lacquer.

Date 1650 A. D.

Length 37 in.

Height 14½ in.

古代木彫 蒼龍と鳳凰雲間にあり刀を揮ふこと豪
技よして氣魄迫る着色多様

380. Old Palace Ramma.

Procession of Chinese king on royal wheel, peony flower, elephant with hunter &c., carved out in minute detail.

Entire work is gracefully treated with various colors; ground is treated with gold lacquer.

Date 1680 A. D.

Length 68 in.

Height 22 in.

古代御殿欄間 文祇皇帝東駕行列の圖牡丹花象繼
夫等彫刻精細の極致を極む全体着色の配合巧妙
精透よて地の金泥塗

381. Old Buddhist Shrine Temple Ramma.

Rich and costly carving, well designed and judiciously by executed, entire frame is profusely carved out of fir tree with birds and floral pattern and thickly finished with expensive gold lacquer, came from Buddhist Temple near Kioto.

Date 1680 A. D.

Height 33½ in.

Length 60 in.

Depth 19 in.

古代寺院欄間 秀潤よして豊富なる模様の良匠巧
手を以て刻む額椽ハ檜材鳥禽及花模様の丸彫厚
金箔塗り 京都附近の寺院零碎の一

382. Buddhist Scripture Stand.

One of most costly wood work, ever produced in Japan. Entire carving which forms the stand covered with rich gold lacquer. Lotus flowers are profusely carved and ornamented. This stand was made by the order of Hideyoshi.

about 1610 A. D.

寺院經机 全体金箔を以て潤澤に塗り一面に蓮華
を刻み之か裝飾を極めて豊富なり一六一〇年頃
關白秀吉の作らしむる品日本良材製作の美なる
もの多きも未だ如此稀世珍品あることを見ず

383. Buddhist Scripture Stand.

One of most important articles in the collection, entire carving which forms the stand, is thickly plated with costly gold lacquer.

Lotus flowers are splendidly carved out. Has expensive metal ornaments.

Date 1600 A. D.

Length 51 in.

Height 28 $\frac{1}{4}$ in.

Width 15 $\frac{1}{2}$ in.

寺院經机 蓮華を一面彫刻して貴重なる金箔を塗ること厚く高價の金具付、刀痕美麗よして緻密を極む集藝品中貴重品の一

384. Old Wood Carving.

Sacred Howo bird, spreading out the feather in gorgeous manner. Splendidly carved and colored.

Date 1670 A. D.

Height 16 in.

Width 73 in.

古代木彫 鳳凰其翼を張る颯爽たる雄姿 彫刻の端麗 配色の美妙

385. Old Wood Carving.

Waves carved out.

古代木彫 浪の丸彫

386. Old Wood Carving.

Waves carved out and finished entirely in gold lacquer.

Length 20 in.

Height 7 $\frac{1}{2}$ in.

古代木彫 浪丸彫 金塗

387. Carved Gold Lacquer Temple Table.

Entire frame formed with elaborate carving showing great skill and wealth of design, centre carving is dragon and cloud, lower part Iris and doves, mounted with plated metal work. Brought from Buddhist Temple in Nara.

Date 1580 A. D.

Length 55 in.

Depth 18½ in.

Height 30 in.

寺院木彫金箔塗經机 全体最巧最緻の彫刻より成る意匠の豊富技能の鍛練世界稀にみるの貴重品中部は雲龍下部は菖蒲及鳩の一群を刻み金具付奈良寺院より得たるもの

388. Old Palace Ramma.

Design; peacock and peony garden, graceful charming design, well carved out attitude of peacock is graceful and dignified, superb gold lacquer finish, part of Nijō palace.

Date 1660 A. D.

Length 51 in.

Height 29½ in.

古代御殿欄間 牡丹花に孔雀幽逸よして美妙彫刻巧致を盡せり意匠 孔雀の態度 壯麗よして且つ華麗金箔の粉飾品よ絶す一度金上したる貳條内裏の殘闕の一部

389. Old Wooden Wall Carving.

Sacred, dragon wheeling about in cloud, strong and animating work of Hida Takumi.

Date 1690 A. D.

Length 42 in.

Height 32 in.

古代壁画木刻 神龍祥雲に舞ふ 豪放にして俊邁森嚴よして雄大 飛彈内匠の奇作

390. Palace Wood Screen (two fold.)

Costly gold lacquer work.

Date 1650 A. D.

Length 82 in.

Width 29 in.

御殿木地屏風 二枚折高價の金箔を塗れるもの

391. Palace Wooden Screen (two fold.)

Gold lacquer with black stripe, crest of Lord of Awa inlaid in gold at centre.

Length 51 in.

Width 20 in.

御殿屏風 金箔を以て横條を画き阿波侯の紋掌金色箔の篋わり 木地貳枚折

392. Dragon's Head.

One of most vigorous and magnificent carving ever preserved in land of Japan, it was used as ornament at the stern of pleasure boat of prince Tokugawa, Kii, outside is finished with costly lacquer work, modelled by Ito Hisashige carved by Yamamoto Yasutomoto.

Date 1700 A. D.

Signed at the base of the carving.

木彫の龍頭丸彫 紀伊大納言の館船船首の裝飾物華麗よして壯大伊藤久重の下圖山本保元の彫刻に倣る面部の下側は銘あり外部は一面高價なる漆塗

393. Palace Ramma.

Design of bamboo carved on oak.

Date 1700 A. D.

Length 63½ × 12½ in.

御殿欄間 桎の木地 竹林の模樣

394. Mate to above.

前同上

395. Old Wood Carving.

Tiger and bamboo grove.

Date 1700 A. D.

Length 69 in.

Width 33 in.

古代木彫 竹林と虎

396. Old Carving.

Pine tree and cloud.

Date 1780 A. D.

Length 48 in.

Width 12 in.

古代木彫 松林の雲

397. Ancient Wood Carving.

Howo birds and peony flowers, graceful oval shape, part of wall decoration in temple in Nara.

Date 1550 A. D.

Length 34 in.

Width 13½ in.

古代木彫 鳳凰及牡丹花を刻む濕潤よして勁致あり和州奈良寺院塙壁裝飾品の一部 隋圓狀

398. Mate to above.

前同上

399. Small Temple Ramma.

Conventional peony, carved out and colored in Indian red and green. Perforated part is finished in gold lacquer.

Date 1700 A. D.

Length 41 in.

Width 7 in.

寺院欄間 牡丹花一面の模様朱黒彩色を透し彫り金漆仕上げ

400. Ancient Carving.

Design ; Rabbits on waves, carved with rare
Konote oak. Grain of wood is artistically utilized.

Date 1690 A. D.

Length 31 in.

Width 9 in.

古代木彫 波よ兔 木手拍の本地兔の毛並の木目
を利用す

401. Metal Mirrow and Stand.

Design of dragon ascending from water form
the stand and finished in gold lacquer.

Height 21 in.

神鏡及鏡臺 臺ハ龍水中より登天するの態 金箔
の粉飾

402. Old Hanging Pannel.

A priest seating in cloud, costly gold lacquer
work.

Date 1650 A. D.

Height 14 $\frac{1}{2}$ in.

Width 6 in.

古代掛額 雲中に高僧蹲座する像金粉の粉飾自ら
端嚴

403. Mate to above.

前同上

404. Carved Frame.

God of wealth holding precious stone.

Date 1750 A. D.

Height 20 $\frac{1}{2}$ in.

Width 15 in.

木彫の額 大福神寶玉を擁する像

405. Palace Ramma.

Design ; Tigar and hunter among pine grove.

Date 1600 A. D.

Length 47 in.

Width 16½ in.

御殿欄間 松林の中猛虎及獵夫

406. Palace Ramma.

Rabbits crossing over waves soft gray and blue effect on gold ground.

Date 1590 A. D.

Length 72½ in.

Width 12 in.

御殿欄間 走兎奔波に驅る圖 金地に青、白の配
合淡然

407. Palace Ramma.

Red and white peony, superb coloring of green leaves, part of Momoyama palace.

Date 1630 A. D.

Length 72 in.

Width 8 in.

御殿欄間 紅白の牡丹花綠葉蒼然として翫致無量
桃山御殿遺物の一

408. Buddhist Temple Shrine Ramma.

Design ; Buddhist angels in cloud, superb coloring in red and blue. Used as a ornament in inner shrine of Tōtaiji Temple.

Date 1600 A. D.

Length 16½ in.

Width 20½ in.

寺院の欄間 菩薩雲上よゐるの圖丹碧の配色無類
元東大寺院の本堂裝飾品よ用ひしもの

409. Folding Door of Temple (four fold.)

Finished in black lacquer. Upper part is perforated with floral pattern.

Date 1650 A. D.

Height $53\frac{1}{2}$ in.

Width $12\frac{1}{2}$ in.

寺院欄間 雲上よ天女逍遙の圖丹碧極彩色 元東
大寺殿内の裝飾品

410. Ancient Temple Ramma.

Design ; procession of Chinese King on carriage, superb coloring in gold, green and red. Remnant of famous Temple of Nara.

Date 1700 A. D.

Length $45\frac{1}{2}$ in.

Width 6 in.

古代寺院欄間 支那皇帝東駕行列の圖 金色及丹
碧の精彩にて奈良有名なる寺院殘闕の一

411. Buddhist Temple Shrine Ramma.

Entire work peony carving, finished in gold lacquer.

Date 1600 A. D.

Length 70 in.

古佛閣欄間 牡丹高邸總金箔

412. Buddhist Temple Shrine Ramma.

Peony flowers in gold and green, designed by Kano Sanraku.

Date 1630 A. D.

Length 72 in.

Width $15\frac{1}{2}$ in.

寺院欄間 金碧の牡丹花狩野三樂の下圖

413. Old Buddhist Temple Table.

Entire frame work is profusely carved out with design of angels, lions, peony flowers and conventional cloud; finished in gold lacquer.

Date 1680.

Height 32½ in.

Length 52 in.

Depth 16½ in.

古佛堂の前机 獅子に牡丹、天女奏樂祥雲等の彫刻を以て全体を組して總金箔仕揚貴重品

414. Old Inner Shrine Door (four fold.)

Made of fine oak and thick gold lacquer finish carved crest of peony inlaid on each pannel.

Date 1680.

Height 62 in.

Width 11 in.

古内殿扉 樫の良材製にして高彫牡丹の紋あり

415. Old Gold Lacquer Door (four fold.)

Costly lattice screen door, lower part is inlaid with exquisit floral carving, entire frame is finished in Nashiji gold lacquer.

Date 1700.

Height 51 in.

W. of pannel 10 in.

金梨子障子四枚 高價なる金漆の障子にて佛閣内殿に使用したる品

416. Old Temple Wardrobe.

In form of shrine richly decorated with carvings. Doors which open with hinges decorated with

+
Zinc
table
teetop wings at ends

*
415A
Zinc → 2000



metal ornament and reverse sides are painted the figures of Shitennō.

Date 1600 A. D.

Height 85 in.

Width 59 in.

Depth 30 in.

古寺の内殿 扉の繞には四天王の極彩色の裝飾あり
全容種々の彫刻を以て組織す

417. Buddhist Temple Cabinet with Stand.

Entire frame work is inlaid with various carvings and partly treated in rich pigment known as Gokuzai shiki. Inside is costly gold lacquer finish. Used for keeping Scriptures.

Date 1750 A. D.

Height 59 in.

Width 71 in.

古佛閣經典棚 宮堂の模形にして彫刻の飾め込多し
扉の裏には四天王の燦然たる粉彩あり

418. Buddhist Temple Cabinet.

Rare and costly wood work profusely inlaid with carving. The pair of hinged doors are particularly worthy of note. Inside is costly gold lacquer finish. Carved square lotus stand made by the order of Tokugawa.

Date 1650 A. D.

Height 61 in.

Width 41 in.

古佛閣經典棚 稀世の彫刻木造物にして開扉一段の如きハ殊ニ美術ヲ富む徳川將軍の命に依て造れり

7. fine

419. Old Palace Ramma.

Hermit on carp ascending to heaven carved and treated in green blue and gold. Two figures on both side representing Gama and Tekkai, constituents of the hermit.

Date 1650 A. D.

Length 75½ in.

Width 28½ in.

古御殿欄間 鯉仙人鉄拐仙人及暮仙人の圖彫刻精
密彩色雅にして古色を帯ふ

420. Old Palace Ramma.

Ushiwaka, young hero studying fencing from Tengu in Kurama mountain; series of the above number.

古御殿欄間 牛若鞍馬山中にて天狗より劍法を學
ぶの圖

421. Old Palace Ramma.

Empress Jingō waging war against Coreans.

Richly colored with various costly pigments, same series as above.

古御殿欄間 神功皇后三韓征伐の圖稀有の重寶な
り

422. Wood Carving Toko-oki.

Lion standing up and mouth open, spirited carving by Shuzan.

Date 1720 A. D.

Height 9 in.

獅子床置 周山の名作にして稀に見る所也

423. Wood Carving Daruma.

Seating on chair, exquisite gold lacquer work,
 drapery of Daruma is well decorated with red
 lacquer and gold. Height 18½ in.

達磨大師 曲膝よ憑る圖 金箔粉飾 着衣ハ金
 丹の彩色

424. Old Temple Frame.

Tigar carved out in relief on red Tsuishu
 lacquer.

Date 1600 A. D.

Depth 29½ in.

Height 18 in.

古木彫額 朝鮮の虎推木地の額よ彫り埋めたる奇
 物

425. Old Temple wall Hanging.

Design of curled dragon in cloud worked out in
 polished lacquer.

Date 1650 A. D.

26 in. square.

佛閣壁飾 蒼龍蟠屈の圖 研出しの時繪製古奇

426. Old Temple Frame.

Elephant and child shun carved out in relief.

Date 1580 A. D.

Height 10 in.

Length 24½ in.

神前額 象と舜牧野の圖

427. Figure of Kwan-u.

Seated on chair; carved out and lacquered.

Precious stones inlaid on garments. Costly
 specimen brought from Peking.

Date 1550.

Height 4½ in.

古代關帝の像 椅子に依り安息す寶玉を以て鑲じ
 北京より携へ歸へりたる奇品

428. Figure of Gold of War.

Holding spear and rope costly gold lacquer finish, brought from Peking.

Date 1600 A. D.

Height 6½ in.

軍神の像 鎧と繩を持ちたる立像

429. Old Wood Carved Saddle.

Superb design of lion and peony carved out in relief on costly red cherry. The border and inside is finished with brilliant gold sand lacquer.

Date about 1700 A. D.

古木彫鞍 紅梅樹を以て獅子に牡丹を鐫刻し金梨子漆にて仕揚す

430. Old Hagoita Board.

Figure of child with lion musk and drum worked out in various lacquers and gold in relief. Used by court ladies for battledore and shuttle cock.

Date 1700 A. D.

Height 24 in.

古殿中用羽子板 小兒太鼓を持ち獅子神樂の圖色
繪金蒔繪

431. Wood Carved Falconer.

Folding hawk, specimen of old Nara dolls.

Height 6 in.

鷹使の像 鷹を持ち正に放たんとする圖奈良人形
の初作

432. Old Golden Pagoda.

Figure of four Buddhist dieties minutely carved and treated in lacquers.

Date 1650 A. D.

Height 7 in.

金樓閣 四天王四方に圍繞す精密金漆

433. Carving of Fugen.
The Goddess seated on white elephant's back.
Height 9 in.

普賢の像 白象に座し讀經の圖

434. Figure of Hokuroku.
Standing up with precious stone.
Height 10½ in.

古福録壽の像 玉を抱く圖

435. Figure of Chinese Boy.
Date 1650 A. D.

支那小兒の像

436. Old Temple Wall Frame.
Round board inlaid with two figures of hermit in metal.
Date 1700 A. D.

古佛閣の壁飾 圓形の鉛板より銅製仙人を埋め込
る品

437. Old Carved Frame.
Standing figure of Mawo carved and treated in blue lacquer.
Date 1400 A. D.

Length 27 in.
Width 11½ in.

古額 魔王の立像

438. Old Hindoo Temple Frame.
Buddhist figure carved on leaf shape frame.
Date about 1680 A. D.
Height 17 in.

古印度の額 佛像木葉形の額より埋め込る奇品

439. Figure of Lion.

Rare and costly carving, well preserved. The animal is beautifully equipped, has carved gold peony ornament; by Yasumasa.

Date 1570 A. D.

文珠の獅子王 稀世の名彫りして有色金象眼の使
用實に運慶の末孫に耻ぢざる康正の遺物なり

440. Round Large Portrait.

Girl with peacock fan under plum blossom, painted by Soken.

Date 1790 A. D.

Dia 41 in.

丸額 梅枝の下孔雀團扇を翳すし女子のケンの画

441. Old Wood Carving Falcon.

Finished with gold lacquer has inlaid eye.

Date 1680 A. D.

Height 13½ in.

古代木彫の鷹 金箔の粉飾眼睛は象箱

NOTE.—Following are exceedingly rare examples of wood carving used as models for last two centuries by the ancestors of the collector.

以下の彫刻物の蒐集者祖先二百年間の模範に使用したる稀有の美術なり

442. Ancient Temple Ramma.

Formerly used at entrance gate of Totaiji of Nara, work of renowned Unkei. Design; pair of Howo birds, have alighted upon the branches of

3 splendid



442 A



ancient Kiri tree, the creatures spreading tail-feather in fantastic manner, rare and costly pigment of superior brilliancy with which this wonderful Ramma must have been accomplished by the artist in thirteenth century, on account of age and exposure in damp atmosphere, has been cooled down to reposeful tint of grey green. As the work of great sculptor, combined with magnificence of tone.

Stimulated hundreds of wood carvers for many this carving centuries while in the hands of ancestors of the collector. It is indeed a extraordinary creation of Japan art of wood carving in thirteenth century.

Length 71 in.

Width 30 in.

古代佛閣欄間 有名なる運慶の作、奈良東大寺正門より用ひたるもの、一對の鳳凰其麗翼を張る颯爽たる圖を刻じ其着色の綸絶せる良工ならざれば能はず絶後の奇觀 風雨浸蝕すること四百歳 古蒼暗澹 幽韻の趣致掬すべし 刻手の鬼巧の着色を俟つて初めて稀世の珍なることを得べし此品集菟者祖先の手よあり其間刻手の臨模たり且つ奨勵品なること數百十年實に我邦十三世紀彫刻界よ於ける破天荒の作物と云ふべし

443. Wooden Post Hanging.

Shoki and devil under pomegranit.

Date 1720 A. D.

Length 60 in.

Width 6 in.

木製柱懸け 鐘鳩と逃鬼

444. Ancient Ramma.

Konote oak, perforated with pattern of sea-gull and waves. Strong and impressive work, brought from castle of Takamatsu.

Date 1680 A. D.

Length 73 in.

Width 4 in.

古代欄間 地は兎手柏 煙波波渺たる中 沖の鴨
の浮將したるを透し刻よなしたるもの意匠深刻
高松城遺物の一たり

445. Carved Door (screen.)

Pine tree and crain carved with Satsuma oak and cedar and treated in various colors.

Height 78 in.

Width 25½ in.

古代宮扉 松よ鶴の授様薩摩杉及槻木下地

446. Palace Fret Work.

Arrow design colored in red and gold.

Length 53 in.

Width 16½ in.

御殿欄間 朱及金仕上矢形の彫刻

447. Mate to above.

前同上

448. Old Palace Hall Mirror.

Frame is elaborate dragon and wave design, finished in gold lacquer in costly manner. Painting of carp hermit fitted in below the glass.

Date about 1680 A. D.

Height 73 in.

Width at the base 17 in.

古宮殿鏡臺 椽は金 龍水よ群集するの英作に
して金漆を以て仕揚鯉仙人の名画を嵌む



442 B

449. Round Carved Frame.

Design; Howo and Kiri. Old gold back ground.

Date 1480 A. D.

Dia 23½ in.

丸額 鳳凰に桐 裏は古金箔粉飾

450. Gold Dragon.

With precious stone, elaborately carved out.

Date 1700 A. D.

Height 8½ in.

Width 16 in.

木彫の龍 龍玉を攫む像彫刻の妙 龍自ら飛躍するの勢あり

451. Unkei's Lion.

Fine
Wonderful example of carved lion; the feature and expression of the animal are strong and threatening has gold inlaid eyes. Rare work of Unkei

Date 1300 A. D.

運慶作飛獅子 恐嘆すぐさ美術上標本として獅子の容貌動作真よ迫る

452. Old Temple Lattice Screen.

Very fine
Magnificent specimen of ancient Buddhist Temple screen, faint green pigment, well spaced lattice work all signify the work of Tankei.

Date 1370 A. D.

Height 71½ in.

Width of panel 19 in.

古殿堂の扉 古代の格子製として粉彩の綠青靄然として存す運慶の名作なり

453. Old Palace Ramma. (one pair.)

Sculptured by Hida Takumi, designed by Yeitoku. Rich, massive carving of bamboo; complicated design is well planned and judiciously executed to faithful to the nature of the plant.

Fine quality of Satsuma oak framed in Yukiwa pattern, finished in gold lacquer.

Date 1580 A. D.

Length 49 in.

Height 27 in.

古代御殿欄間 狩野永徳の下画飛彈内匠の刻 一
体は竹林の圖を刻む秀潤にして爽勁 婆娑として
竹枝は骨力の含蓄するを見る下繪又此錯節に拘
いらす極めて能く其自然を顯覽して余蘊なし 地
は薩摩杉 雲輪菱様の様付 金箔塗り

454. Ancient Palace Screen (two fold.)

Design; peony and peacock, exquisite design and magnificent coloring. Upper border has design of plum tree in full blossom, green and red are predominant, very rare work of carving designed by Kano Yeitoku; used in Momoyama palace.

Date 1625 A. D.

Height 37½ in.

Width of panel 37 in.

古代御殿屏風 (二枚折) 極彩色牡丹は孔雀上部
よの梅花満枝に咲き葡ふ圖、赤緑の配色奈拔狩野
永徳の下圖桃山御殿の遺物の一

455. Mate to adove.

Design; Lion and peony, upper border has design of iris.

前同上 牡丹は唐獅子の下圖上部よは菖蒲の圖わ
り



453 A
453 B



456. Ancient Temple Ramma.

One of most rarest wood carvings in Japan. Design ; two Howo birds and Kiri flower, carved out gracefully. This carving is without doubt, genuine work of Jingoro, being used at entrance gate of Tennoji of Osaka on account of the fire of 1760 greater part of the gate was destroyed and this charming remnant was preserved by celebrated Hiogo merchant ever since, famous sleeping cat of Jingoro which still in existence in Tennoji was carved by this artist at same period of the Ramma.

Date 1400 A. D.

Length 73 in.

Width 20 in.

古代寺院欄間 二羽の鳳凰と桐花を刻む左甚五郎
 正眞の作よ傳ふる事疑なし元天王寺よあり一七六
 〇年大阪回祿の災あり此品も烏有に歸せんとし
 たるに幸よも兵庫富豪某氏の手よ秘藏さるゝこ
 とを得たるなり有名なる眠窟と彫刻の時代を殆
 んど同ふす我國木彫中無類の逸品

457. Old Palace Ramma.

Graceful bow shape carved with design of bamboo grove and pheasants. Magnificent treatment of colors in green red and blue.

Remnant of Nijio palace very rare example for carved art objects of Japan.

Date 1500 A. D.

Height 18 in.

Length 74 in.

二條宮殿の遺品 弓形の欄間よして竹林よ雉の圖
 を彫刻す粉彩絶妙日本木刻師の模範なり

458. Jingoro Wood Work.

Design, lion and peony carved out colored in green and red entire ground is very rare pink. Part of the carved beam ornament of Tennoji Temple.

Height 12 $\frac{1}{2}$ in.

Length 47 in.

甚五郎作欄間 牡丹に唐獅子の圖地色の桃色等は
本殿中希よ見る處天王寺の鴨居上の遺物

459. Jingoro Carving.

Design, tossing waves carved out in relief came from same Temple as above.

Height 10 $\frac{3}{4}$ in.Length 46 $\frac{3}{4}$ in.

甚五郎彫刻 平板邊浪の圖天王寺の遺物

460. Jingoro Carving.

Carp reaping up the cataract. Series of above number.

Height 40 $\frac{3}{4}$ in.

Width 14 in.

同作 鯉の滝昇の圖

461. Jingoro Carving.

Lion nibbling the paw colored in red and green all costly pigment. Relic of Tennoji Temple.

甚五郎の遺作 獅子前足を齧るの圖天王寺山門の
零碎

462. Jingoro Carving.

Lion, came from same Temple as above.

甚五郎遺物 獅子天王寺前門の遺物



463. Old Wood Carving.

Lion colored in green and red. Magnificent specimen of the work of Jingorō.

Height 8½ in.

Length 18½ in.

古代木彫 丹碧にて彩れる獅子 甚五郎作中 雄
大華麗なるものゝ一

464. Old Wood Carving.

Lion and peony by Jingorō.

Length 15½ in.

Width 6 in.

古代木彫 唐獅子と牡丹 甚五郎作

465. Wood Carved Snake.

Scowling head and open mouth. Scales are decorated in gold lacquer. Magnificent example of wood carving of 16th century.

Length 104 in.

木彫大蛇 十六世紀代の稀有の彫刻物なり蛇頭殊
よ巧妙を極む

466. Old Wood Carving.

A part of Buddhist Temple gate Design, horse and waves, rare work by Jingorō.

Length 26½ in.

Width 8½ in.

古代木彫 波上奔馬の圖 寺院門飾零碎の一にて
甚五郎の名作

467. Old Wood Carving.

Dragon wrought out, shape of fan by Jingorō.

古代木彫 扇形中の龍 甚五郎作

468. Ancient Wood Carving.

Figure of God of power undoubted work of Tankei used as ornament between the beams of Koya Temple.

Date 1350 A. D.

Height 14½ in.

Length 31 in.

古代木彫 力神の像高野山佛堂の蛙股なり湛慶の
作無疑

NOTE.—Following examples are mostly carved by the order of Emperors or Shoguns and contributed to Buddhist Temples.

以下の雄大なる彫刻物ハ皆皇朝歴代の陛下或は
是利以降將軍の命より依り建てたる佛間の零碎也

469. Ancient Temple Swing Doors (four panels.)

Tall frame inlaid with elaborately perforated panels and mounted with costly metal ornament. Surface of entire doors is treated with costly black lacquer, used at front entrance of Tōnomine Temple of Nara.

Date 1400 A. D.

Height 124 in.

Width 36 in.

奈良塔婆舊扉 黒潤塗四本立の扉なり上部に透し
彫の華障子を嵌め金具を以て燦然と鑲む

470. Old Temple Screen (four fold.)

Each panel inlaid with elaborate wood carving of bird and floral design into eight compartments, has faint gold lacquered back ground.

Date 1800 A. D.

Height 70 in.

Width of panel 20 in.

古代寺院屏風 (四枚折) 全面を八部に分ち悉く
花鳥模様を刻みて之を篋め込む地の糝糊なる金
箔塗彫刻の妙配色の巧緻を見るべし

471. Old Temple Wood Carving.

Sacred dragon emerging head in midst of cloud. On account of merit of extraordinary facility in design and perfect command of the chisel, this was preserved as one of most important examples of sculpture in the collector's family, carved with rare Satsuma oak; superb grey tint with shade of opaque.

Date 1700 A. D.

Length 150 in.

Width 17 in.

古代寺院木彫 蒼龍雲間より其龍顔を顯はす圖考
案の嶄新よして警拔なる刻刀の鍛練にして老俊
なる木刻の精華よして集蒐者之を家へ傳へたる
所以なり地の材質比ひなき薩摩楓

472. Old Wood Carving.

Conventional cloud pattern, ornament at eaves of Temple roof.

Length 88 in.

Width 24 in.

古代木彫 雲模様 寺院簷端の裝飾品なり

Very Important

473. Mate to above.

前同上

474. Old Buddhist Temple Table.

Formed with richly decorated carving of wise men, sacred cow, stork, turtle &c., very rare example. Costly gold lacquer finish.

Date 1650 A. D.

Height 28½ in.

Length 44½ in.

Depth 18½ in.

古佛閣の前机 林中仙人祥牛龜鶴等稀有の圖考に懸かる彫透し總金漆の佛具

475. Ancient Palace Ramma.

Irregular floral shape opening filled with design of bunch of chrysanthemum floating on water. Back ground finished in gold lacquer, cool green tint border. Remnant of Nijio palace built about 1550. Rare example of palace decoration above mural painting.

Length 71 in.

Width 24 in.

古代御殿欄間 波紋状の様をしりて中間菊水の幽艶なるを刻む様は古蒼拙すべき着色趣致極めて多し千六百五十年の造營になれる二條宮殿殘闕の画一よして壁の上に掲げられたり御殿裝飾一あつて貳なきもの

476. Old Wood Carving.

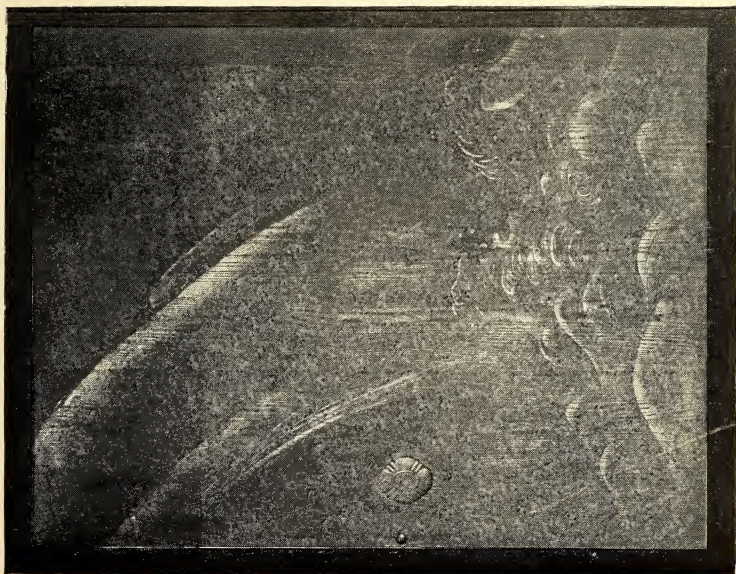
Conventional chrysanthemum is carved in centre in relief and colored in gold; costly Yoshino oak.

Date 1700 A. D.

Length 48 in.

Height 15 in.

古代木彫 菊花爛熳の状中部浮彫 金色の粉飾 地
の吉野檜





477. Mate to above.

Peony flowers carved in relief.

前同上 牡丹の浮彫

478. Pair of Ancient Shrine Baluster.

Gracefully carved and lacquered in cinnabar red. Exceedingly rare example of 13th century.

Length 38 in.

Height 26 in.

古代佛殿の欄干 推朱塗り彫刻其巧緻を極めて雅
剛十三世紀代無類の作品

479. Old Inner Shrine Doors (four panels.)

Finished in lacquer work and profusely ornamented with carved gold metal plates. Upper part of each panel is inlaid with round crest carved with sanscrit letters.

Date 1580 A. D.

Height 44 in.

Width 9½ in.

古代内殿の戸 (四枚折) 漆塗り彫鏤したる金金具
を以て裝飾し燦然たり上部にハ各紋章を象嵌し
て之ハ梵字を刻みたり

480. Pair of Ancient Temple Door.

Painted on Satsuma cedar by Kanō Motonobu, Design; rapids and leaping lion. Costly blue pigment used for drawing the animal; excellent composition and powerful execution of brush, signify the grand period of the great artist.

Superb

Reverse side is painted with pine tree and sun with delightful green and red. One of most important examples in collection.

Date 1504 A. D.

Height 70 in.

Width 56 in.

古代寺院の戸（一對）狩野元信の筆木地に薩摩
杉獅子奮迅の勢を画くの况態を寫し出して筆力
湧溢生動躍起せんとす着色に碧緑を用ふ極めて
動物描寫の意を得たるもの神の奇か天の巧か一
大時代よ於ける一大画家を顯へして余蘊なし裏
面松樹に太陽を画く集菟品中比類なき逸品

481. Gold Leaf Wood Screen (two fold.)

Design; Lotus flowers in pond, painted with lacquer by Sōami on Satsuma cedar of rarest quality, formerly preserved at Tōnomine Temple.

Date 1410 A. D.

Height 67½ in.

Width 36½ in.

本地金屏風 貳枚折よて地は比類なき薩摩杉蓮池
を画く能阿彌の筆元赤良塔の峯寺院寶物の一な
り

482. Part of Ceiling.

Coiled dragon painted in gold and green, used as a ornament in castle of ceiling in Buddhist Temple.

Date 1580 A. D.

Length 32½ in.

寺院天井の一部 寺院天井裝飾の一よて九龍を金
碧よ彩となれるもの

483. Ancient Palace Door.

Standing figure of Kwan-u painted on costly Satsuma cedar by Konō Yeitoku 1630 A. D. From Momoyama palace.

Height 63 in.

Width 22 in.

御殿の戸 地ハ薩摩杉にて狩野永徳の画ける關白の立像 桃山御殿の遺物

484. Pair of Ancient Palace Sliding Doors.

Satsuma cedar of rare quality, group of turtles, crawling about the edge of pond, wonderfully portraided in green and blue by Tosa Mitsunobu, very rare in existence, reverse side is painted by Shunkei two hermit *i. e.* Tekkai and Gama costly relics of Okayama palace. Date 1650 A. D. Height 68 in. Width 39 in. one of important articles in the collection.

御殿の引戸 (一對) 地ハ比々希なる薩摩杉表ハ土佐光信の筆よて群龜池邊に遊べるの圖古色蒼然なる筆力非凡世に比類少なし裏ハ春景の筆鉄扱蝦蟇の二仙人を描寫す備前侯御殿の遺物

485. Old Palace Sliding Doors (three in set.)

Costly Yoshino cedar, design of Taisō, famous Chinese Emperor receiving present from neighboring Kings. Wonderful reproduction of Chinese palace, various garments &c. wonderfully portrait by Yeiken, another name of Kanō San-Raku. Formerly used in the palace of Saga; one of most costly sliding doors ever made in Japan.

Reverse side is decorated with plum blossom,
bamboo with association of storks.

Height 68 in.

Width 39 in.

古宮殿引戸 吉野杉製深太祖郷邦の諸王より貢獻
を納むるの圖三樂の繪く所よして日本稀有の珍
品なり九州佐賀大名殿中の飾具なり

486. Pair of Gold Lacquered Tansu.

Tokugawa crests and Karakusa design decorat-
ed with gold on black lacquer, part of wedding
outfit used by Princess Tokugawa about 1750
A. D.

Height 3 ft. 5½ in.

Length 3 ft. 2½ in.

Depth 1 ft. 4½ in.

金時繪簞笥一對 葵と唐草散し本金時繪徳川家姫
君の婚儀に用ひたる品

487. Palace Tansu.

Rich gold lacquer finish with elaborate metal
mountings. Part of the wedding outfit of the
Princess.

Height 1 ft. 10½ in.

Length 3 ft. 2½ in.

Depth 1 ft. 6½ in.

金時繪半簞笥 唐草金時繪同家婚儀に用ひたる品

488. Gold Lacquered Kara-Hitsu.

Design of floral pattern worked in gold and
black lacquer on fine corrugating ground.

Date about 1750 A. D.

Height 23½ in.

22 in Square.

金時繪唐櫃

489. Old Book Case.

Entire surface is inlaid with mother pearl, two panels which form the front door are inlaid with Chinese poetry written by Sanyo.

Date 1860 A. D.

Height 36½ in.

Depth 13 in.

Width 30 in.

古代書箱 全部は真珠貝を鑲せ二枚の蓋に八頼
山陽の筆に倅る漢詩を象箱せり

490. Inlaid Pearl Tray, Square Ablong.

Imperial Chinese palace minutely inlaid with mother of pearl.

Date 1800 A. D.

貝類象嵌盆 (長方形) 清國皇居を画き隈なく貝
にて象嵌せり

491. Wood Carved Toko-oki.

Turtles crawling about rock, with carved stand.
By Sukehichi.

Height 14½ in.

木彫床置 群龜岩上よ遊ぶの圖

492. Old Wooden Carving.

Flying dragon, finished in various colors and gold.

Date 1450 A. D.

Length 24 in.

古代木彫 奔龍の態 有色及金泥仕上

493. Old Wooden Carving.

Two dragon, carved out with oak.

Date 1730 A. D.

Length 50 in.

Width 6½ in.

古代木彫 龍貳個楓丸彫

494. Temple Ramma.

In shape of new moon, figure of Shojō, dancing about wine jar, superb gold back ground.

Date 1680 A. D.

Length 94 in.

Width 13 in.

寺院欄間 新月に象り 猩々酒壺を携らて踏舞する圖を刻む金地塗

495. Small Nikko Ramma.

Mountain pheasant and plum blossom are carved out in minute detail, wonderful rendering of color and workmanship, designed by Kanō Tanyu.

Date 1720 A. D.

Length 46 $\frac{1}{2}$ in.

Width 10 $\frac{1}{2}$ in.

日光欄間 梅花に山雉精緻を極めたるの木彫配色の鹽梅良工巧妙狩野探幽の下圖に成れる宜なりと云ふべし

496. Mate to above.

前同上

497. Mate to above.

前同上

498. Old Wooden Carving.

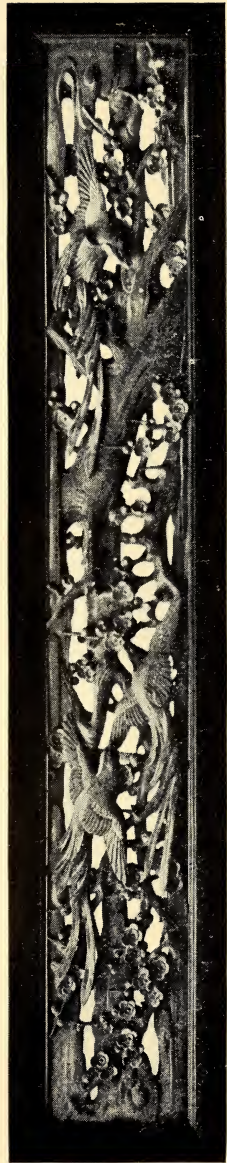
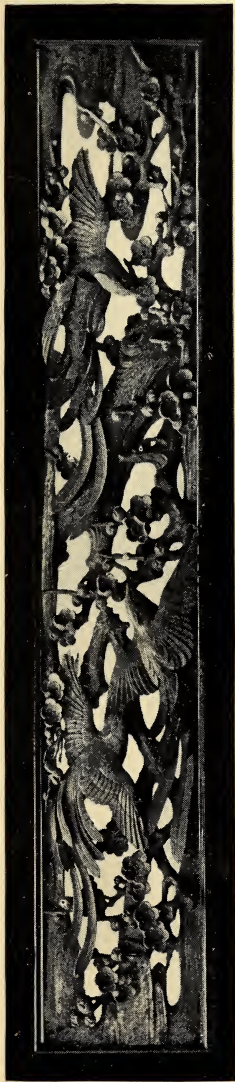
Devil Killer and devil very fine work of twelfth century part of Temple in Kioto.

Date about 1350 A. D.

Length 30 in.

Width 7 $\frac{1}{2}$ in.

古代木彫 鐘馗と鬼 京都寺院殘闕の一十二世紀代巧妙精緻の作



495
496
497

499. Buddhist Temple Shrine Ramma.

Howo birds in cloud, entire work carved with gold lacquer.

Date 1780 A. D.

Length 64½ in.

Width 8½ in.

寺院欄間 鳳凰雲中に颯翔するの圖を刻じ金箔仕
上げ

500. Palace Ramma.

Design; group of heron wading among reed grass pond. Rare work of Toyama great wood carving genuins.

Formerly used in the castle of Kanazawa, resident of Prince Mayeda.

Date 1750 A. D.

Length 69 in.

Width 17 in.

御殿の欄間 前田侯の居城金澤遺物の一として叢
葦の中に白鷺群を爲して遊べるの圖加賀木彫匠
の泰斗富山の作也

501. Old Palace Ramma.

Design; plum blossom and stork one of charming set of Ramma in the collection, the design was executed by Kanō Yeitoku.

Date 1650 A. D.

Length 47½ in.

Width 11½ in.

古代御殿の戸 梅花及鶴の模樣狩野永徳の下圖
欄間集龜中就中風韻よ勝れるものゝ一

502. Mate to above.

Design, plum blossom and Howo birds.

前同上 梅花と鳳凰

503. Mate to above.

前同上

504. Old Scripture desk.

Four sides divided into six compartments which has the peony carving, finished in natural color. Has gold metal ornament very rare carving of Fourteenth century brought from Temple in Koya, Date fourteenth century.

古代經机 四面六部に分ちて悉く自然の妙色を以て牡丹花を刻む金金具付き 十四世紀代彫刻の奇珍紀州高野寺院より得たるもの集龜品中貴重品の一なり

505. Old Scripture Stand.

Carved with peony design, finished with gold lacquer.

Date 1600 A. D.

Length 24 in.

Width 12½ in.

Height 9 in.

古代經机 牡丹華の鏤刻金碧の粉彩

506. Old Scripture Desk.

Design, ducks and waves, colored in a various lacquers with gold, master work of sixteenth century.

Length 22 in.

Width 12 in.

Height 9 in.

古代經机 浪と鴨子の模様黒朱數種の漆を以て粉飾金箔を配色す十六世紀代精緻の密なる風韻の極致

507. Old Scripture Desk.

Entire frame is carved with peony design, finished in thick gold lacquer, has metal ornament.

Date 1580 A. D.

Length 26 in.

Width 12½ in.

Height 9 in.

古代經机 全体は牡丹花を彫刻し厚金金箔の粉飾
金具付き

508. Old Oak Stand.

Carved with design of chrysanthemum and water, partly touched with gold lacquer and mounted with elaborated gold brass ornament.

Date 1740 A. D.

Length 31 in.

Width 9 in.

Height 7 in.

古代臺 楓材菊水掬椽金箔の配彩 金減金真鍮代
の金具付き

509. Carved Smoking Pouch.

In form of dragon and fish; carved little drum Ojime; by Shuzan. Date 1700 A. D.

木彫煙草入 龍と魚の丸彫 緋の太鼓の丸彫
周山の作

510. Buddhist Temple Shrine Ramma.

Dragons in cloud, carved and covered with gold lacquer, has elaborate metal work.

Date 1600 A. D.

Length 72 in.

Width 19 in.

寺院欄間 雲龍の彫刻 金箔仕上げ貴金屬を締め
たり

511. Wood Carving Netsuke.

Superb coloring and quality, very rare work executed by Shuzan.

Date 1700 A. D.

木彫の振付 材質選良、彩色秀抜周山作中の逸物
なり

512. Temple Wood Carving.

Buddhist Angel carved and colored. Design on drapery is delightfully worked out.

Date 1580 A. D.

Length 42 in.

Height 16½ in.

寺院木彫 天女着色巧妙 着衣の配色美にして妙
氣格高さこそ一段

513. Ancient Wood Carving Falcon.

Perched on a rock, gazing at waves very vigorous and forcible carving, the bird was done quite faithful to the nature. One of master works of Hida Takumi, brought from castle of Kanazawa.

Date 1690 A. D.

Length 50 in.

Height 30 in.

古代木彫鷹 巖上に息み波浪を凝視する態宛然賢
物なり刀格確潭を見る 飛彈内匠作中の上々 金
澤城にありたるもの

514. Old Wood Carving.

Dragon is entirely carved out with Hida oak.

Date 1700 A. D.

Length 28 in.

Width 7 in.

古代木彫 龍の丸彫 地ハ飛彈楓

515. Mate to above.

Length 24 in.

前同上

Width 5½ in.

516. Old Wooden Carving.

Rabbits reaping on water magnificent adoption of grain of wood, precious work by Tankei.

Length 14 in.

Width 7 in.

古代木彫 玉兔奔波に驅る湛慶作品中の珍品木理を適應したる工匠の苦心を見るべし

517. Old Wood Carving.

Lion and peony magnificent specimen of Fourteenth century, rare work.

Length 60 in.

Width 9 in.

古代木彫 牡丹に唐獅子 十四世紀代の雄大の致其巧を極む

518. Old Wood Carving.

Lion and peony, splendid coloring.

Date 1400 A. D.

Length 31 in.

Width 6½ in.

古代木彫 牡丹と唐獅子 着色華

519. Large Palace Mirror.

Frame is covered out of costly Kiso oak. Descending and ascending dragon with various forms of cloud. Are well executed in color and workmanship, lower part carving of tossing waves.

Date 1620 A. D.

Height 83 in.

Width 64 in.

御殿の大鏡 額椽ハ疎密萬態の雲よ配して天よ昇降する二龍あり下方よハ激波卷くの狀を刻む 配色の妙ハ更よも云へず刀痕秀抜布置の妙を見る



3 9088 01767 8228

112

520. Old Wooden Frame.

Spray of weeping willow and bamboo, carved and painted in delightful green and opaque blue.

Date 1600 A. D.

Height 33 in.

Width 14 in.

古物額 垂柳と竹を碧緑を以て画之を刻む蒼然たる古色大に潤すべきものあり

521. Old Palace Ramma.

Pair of duck swimming on lotus pond; simple and skillful carving treated with impressive green, red and blue lacquer, noble specimen in existence.

Date 1500 A. D.

Height 16 in.

Length 51 in.

古御殿欄間 鴛鴦の蓮池水上よ浮ぶ圖極彩色優美よして稀世の名品なり

522. Buddhist Temple Shrine Ramma.

Covered with mass of peony flower, finished in costly gold lacquer, carving is strong and forcible.

Date 1400 A. D.

Length 41 × 10 in.

寺院欄間 一面の牡丹花金箔仕上げ刀痕深刻にして餘力の勃々生氣淋漓なり

52 Temple Eave Carving

PRINTED BY H. KODAMA & Co., KOBE, JAPAN.

大日本神戸市 兒玉歐文活版所印行

Auction
16

SI

3089



